



**Программа внутреннего контроля
по противодействию финансированию террористической деятельности легализации (отмыванию)
преступных доходов Internal Control Program
to Combat the Financing of Terrorist Activities and Legalization (Laundering) of Criminal Proceeds**

Предмет регулирования	Определяет комплекс мер, направленных на установление контроля и организацию мониторинга за обеспечением соблюдения законодательства Кыргызской Республики по вопросам противодействия финансированию террористической деятельности и легализации (отмыванию) преступных доходов.	Defines a set of measures aimed at establishing control and organizing monitoring of compliance with the legislation of the Kyrgyz Republic on combating the financing of terrorist activities and money laundering.
Субъекты регулирования	Все сотрудники Компании, участвующие в работе с клиентами Компании.	All employees of the Company involved in the work with the clients of the Company.
Согласовано с	Высшим органом управления	Supreme Governing Body
Утверждено	Протоколом Общего собрания участников об утверждении внутренних документов ПФТД/ЛПД от 10 января 2023 года	Minutes of the General Meeting of Participants on the approval of internal documents of the AML/CFT of January 10, 2023
Генеральный директор	 Абдикапаров Арстанбек Шамшидинович	 Abdikaparov Arstanbek Shamshidinovich
Внесены изменения и дополнения	-	-
Периодичность просмотра	По мере необходимости	As required

Бишкек//Bishkek

Программа внутреннего контроля ОсОО «Роял Пюр Голд» по ПФТД/ЛПД

Internal Control Program of Royal Pure Gold LLC for Counteracting Terrorist Activity and Legalization (Laundering) of Criminal Proceeds



Оглавление

I. ВВОДНАЯ ЧАСТЬ (ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ)	4
II. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ	5
III. НАДЛЕЖАЩАЯ ПРОВЕРКА КЛИЕНТА (Знай Своего Клиента)	12
IV. ПРОЦЕДУРА ОПРЕДЕЛЕНИЯ УРОВНЯ РИСКА КЛИЕНТА	25
V. ОПЕРАЦИИ (СДЕЛКИ), ПОДЛЕЖАЩИЕ КОНТРОЛЮ И СООБЩЕНИЮ	32
VI. ПОРЯДОК ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ И ДОКУМЕНТОВ В ОРГАН ФИНАНСОВОЙ РАЗВЕДКИ	34
VII. ПРИМЕНЕНИЕ ЦЕЛЕВЫХ ФИНАНСОВЫХ САНКЦИЙ	35
VIII. ПРОЦЕДУРА ПО ОРГАНИЗАЦИИ В КОМПАНИИ СИСТЕМЫ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ВНУТРЕННЕГО КОНТРОЛЯ	37
IX. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ОБУЧЕНИЯ СОТРУДНИКОВ КОМПАНИИ ПО ПФТД/ЛПД	40
X. ПОРЯДОК ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТЫ ПО ОТКАЗУ ОТ ПРИНЯТИЯ НА ОБСЛУЖИВАНИЕ И ВЫПОЛНЕНИЕ РАСПОРЯЖЕНИЙ КЛИЕНТА ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОПЕРАЦИЙ (СДЕЛОК)	42
XI. ХРАНЕНИЕ СВЕДЕНИЙ И ДОКУМЕНТОВ КОМПАНИИ	43
XII. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПФТД/ЛПД	44
XIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	45
I. INTRODUCTORY PART (GENERAL PROVISIONS)	4
II. TERMS AND DEFINITIONS	5
III. DUE DILIGENCE OF THE CLIENT (KNOW YOUR CLIENT)	12
IV. PROCEDURE FOR DETERMINING THE LEVEL OF CLIENT RISK	25
V. OPERATIONS (TRANSACTIONS) SUBJECT TO CONTROL AND REPORTING	32
VI. PROCEDURE FOR SUBMISSION OF INFORMATION AND DOCUMENTS TO THE FINANCIAL INTELLIGENCE UNIT	34
VII. APPLICATION OF TARGETED FINANCIAL SANCTIONS	35
VIII. PROCEDURE FOR ORGANIZATION OF THE SYSTEM FOR IMPLEMENTATION OF THE INTERNAL CONTROL PROGRAM IN THE COMPANY	37
IX. PROCEDURE FOR TRAINING OF THE EMPLOYEES OF THE COMPANY UNDER AML/CFT	40
X. PROCEDURE FOR ORGANIZATION OF WORK ON REFUSAL TO ACCEPT FOR SERVICING AND EXECUTION OF ORDERS OF THE CLIENT ON PERFORMANCE OF OPERATIONS (TRANSACTIONS) BY THE COMPANY	42
XI. STORAGE OF INFORMATION AND DOCUMENTS	43
XII. RESPONSIBILITY FOR NON-COMPLIANCE WITH AML/CFT	44
XIII. FINAL PROVISIONS	45



I. ВВОДНАЯ ЧАСТЬ (ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ)

1.1. Настоящая Программа внутреннего контроля ОсОО «Роял Пюр Голд» по противодействию финансированию террористической деятельности и легализации (отмыванию) преступных доходов (далее – Программа) устанавливает комплекс мер, направленных на установление контроля и организацию мониторинга за обеспечением соблюдения требований законодательства Кыргызской Республики по вопросам противодействия финансированию террористической деятельности и легализации (отмыванию) преступных доходов в ОсОО «Роял Пюр Голд» (далее по тексту - Компания).

1.2. Настоящая Программа разработана в соответствии с:

- Законом КР [«О противодействии финансированию террористической деятельности и легализации \(отмыванию\) преступных доходов» от 6 августа 2018 года № 87;](#)
- [Постановлением Правительства Кыргызской Республики №606 от 25.12.2018 г. «О мерах по реализации Закона КР «О противодействии финансированию террористической деятельности и легализации \(отмыванию\) преступных доходов».](#)

1.3. Настоящая Программа разработана с учетом объемов и характера операций Компании на финансовом рынке Кыргызской Республики в целях противодействия финансированию террористической деятельности и легализации (отмыванию) преступных доходов (далее - ПФТД/ЛПД), и призвана способствовать в организации и осуществлении сотрудниками Компании мероприятий и процедур по выявлению, учету и предотвращению:

- операций (сделок) с денежными средствами и иным имуществом, связанных с финансированием террористической деятельности и легализацией (отмыванием) преступных доходов;
- операций (сделок) необычного характера, вызывающих подозрение;
- операций (сделок) с повышенным уровнем риска с точки зрения ПФТД/ЛПД;

I. INTRODUCTORY PART (GENERAL PROVISIONS)

1.1 This Internal Control Program of Royal Pure Gold LLC on Combating Financing of Terrorist Activities and Legalization (Laundering) of Criminal Proceeds (hereinafter referred to as the Program) shall establish a set of measures aimed at establishing control and organizing monitoring over compliance with the legislation of the Kyrgyz Republic on combating the financing of terrorist activities and legalization (laundering) of criminal proceeds in Royal Pure Gold LLP (hereinafter referred to as the - Company).

1.2 This Program has been developed in accordance with:

- The Law of the Kyrgyz Republic "On Combating Financing of Terrorist Activities and Legalization (Laundering) of Criminal Proceeds" of August 6, 2018 № 87;
- Decree of the Government of the Kyrgyz Republic № 606 of 25.12.2018. "On measures to implement the Law of KR "On Combating Financing of Terrorist Activities and Legalization (Laundering) of Criminal Proceeds".

1.3 This Program was developed taking into account the volume and nature of operations of the Company in the financial market of the Kyrgyz Republic to combat the financing of terrorist activity and legalization (laundering) of criminal incomes (hereinafter referred to as AML/CFT), and is designed to help organize and implement measures and procedures for detection, recording and prevention by employees of the Company:

- transactions (deals) with funds and other property related to the financing of terrorist activities and the legalization (laundering) of criminal proceeds;
- operations (transactions) of an unusual nature that raise suspicion;



• участия сотрудников Компании в осуществлении финансирования террористической деятельности и легализации (отмываний) преступных доходов и содействию по:

- принятию адекватных решений при установлении деловых отношений с клиентами (а также, контрагентами);
- проведению осмотрительной кадровой политики, обеспечению добросовестного и ответственного отношения сотрудников Компании к исполняемым функциям и должностным обязанностям, предотвращению коррупции персонала и его вовлечения в противоправную деятельность, связанную с финансированием террористической деятельности и легализации (отмыванию) преступных доходов.

1.4. Основной целью внедрения программы является выработка системы мер, которые позволяют выявлять и предотвращать использование механизмов Компании для финансирования террористической деятельности и легализации (отмывания) преступных доходов, при осуществлении операций (сделок) с денежными средствами, производными финансовыми инструментами и другими активами.

1.5. Основной задачей внутреннего контроля по ПФТД/ЛПД является своевременное выявление и фиксация признаков операций с денежными средствами, производными финансовыми инструментами, активами свидетельствующих о возможной подготовке и/или осуществлении операции по финансированию террористической деятельности и легализации (отмыванию) преступных доходов.

II. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

2.1. Для целей настоящей Программы используются следующие понятия:

АРМ – специализированное программное обеспечение, позволяющее в автоматизированном режиме формировать и направлять сообщения об операциях (сделках) в Государственную службу финансовой разведки при Министерстве финансов Кыргызской Республики.

Бенефициарный владелец - физическое лицо (физические лица), которое в конечном итоге (через цепочку владения и контроля) прямо или косвенно

• transactions (deals) with an increased risk level in terms of AML/CFT;

• participation of the Company's employees in terrorist financing and money laundering and assisting in:

- making adequate decisions when establishing business relationships with clients (and equally, counterparties);
- implementation of a prudent human resources policy, ensuring a fair and responsible attitude of the Company's employees to their functions and job duties, preventing corruption of personnel and their involvement in illegal activities related to terrorist financing and legalization (laundering) of proceeds of crime.

1.4. The main objective of the program implementation is to develop a system of measures to identify and prevent use of the Company mechanisms for financing terrorist activity and legalization (laundering) of criminal incomes, when carrying out operations (transactions) with cash and derivative financial instruments and other assets.

1.5 The main task of the internal control over the AML/CFT is timely identification, fixation of the signs, assets of transactions with cash and derivative financial instruments, indicating possible preparation and/or performance of a terrorist financing and legalization (laundering) of proceeds of crime.

II. TERMS AND DEFINITIONS

2.1 For the purpose of this Program, the following terms shall be used:

ARM - specialized software enabling in an automated mode to generate and send messages on transactions (deals) to the financial intelligence unit (SFIS);



(через третьих лиц) владеет правом собственности или контролирует клиента либо физическое лицо, от имени или в интересах которого совершается операция (сделка);

Близкие родственники - родители, усыновители, усыновленные, полнородные и неполнородные братья и сестры, дедушка, бабушка, внуки, в отношении которых национальное публичное должностное лицо несет финансовые затраты, в части покрытия расходов на проживание, образование, здравоохранение и другие необходимые расходы;

Верификация - процедура проверки идентификационных данных клиента и (или) бенефициарного владельца;

Высокорискованные страны - государства и территории (образования), которые не применяют или применяют в недостаточной степени международные стандарты по противодействию отмыванию денег, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового уничтожения, а также оффшорные зоны;

Выявление операций, подлежащих контролю и сообщению - этап организации внутреннего контроля Компании в целях ПФТД/ЛПД, который включает определение операций, подлежащих контролю и сообщению в орган финансовой разведки в соответствии с требованиями нормативных правовых актов Кыргызской Республики;

Деловые отношения - отношения между клиентом и Компанией, возникшие на основе договоренности (устной или письменной) о предоставлении услуг по осуществлению операции (сделки);

Замораживание операции (сделки) и (или) средств - запрещение проведения операции (сделки) со средствами и/или финансовыми инструментами или передачи, преобразования, отчуждения и перемещения любых финансовых активов;

Идентификация - процедура установления идентификационных данных о клиенте и (или) бенефициарном владельце;

Beneficial owner - natural person (natural persons) who ultimately (through the chain of ownership and control) directly or indirectly (through third parties) owns or controls the client or natural person, on behalf or in whose interests the operation (transaction) is executed;

Close relatives - parents, adoptive parents, adopted, full and half siblings, grandparents, grandchildren, in respect of whom the national public official incurs financial expenses, in terms of covering living expenses, education, health care and other necessary expenses;

Verification - the procedure for verifying the identity of the customer and/or beneficial owner;

High-risk countries - the states and territories (entities) which do not apply or apply insufficiently the international standards on combating money laundering, terrorist financing and the financing of proliferation of weapons of mass destruction, as well as offshore zones;

Identification of transactions subject to control and reporting - a stage of organization of internal control of the Company for the purposes of the CFTD/ML, which includes identification of transactions subject to control and reporting to the financial intelligence agency in accordance with the requirements of regulatory legal acts of the Kyrgyz Republic;

Business relationship - a relationship between a client and a financial institution or a client and a non-financial category of persons, arising on the basis of an agreement (verbal or written) to provide services to carry out a transaction (deal);

Freezing of a transaction (deal) and/or funds - a prohibition to conduct a transaction (deal) with funds and/or financial instruments or to transfer, transform, dispose of and move any financial assets;

Identification - the procedure of establishing identification data on the client and (or) the beneficial owner;



Клиент - физическое или юридическое лицо (организация), иностранный траст или юридическое образование, принятые на обслуживание или находящиеся на обслуживании у Компании либо с которыми Компания устанавливает или установила деловые отношения;

Легализация (отмывание) преступных доходов - придание правомерного вида владению, пользованию или распоряжению преступным доходом путем совершения любых действий (операций или сделок) по преобразованию (конверсии) или переводу имущества, если известно, что имущество представляет собой доходы от преступлений, в целях сокрытия или утаивания преступного источника происхождения имущества или оказания помощи лицу, участвующему в совершении преступления, с целью уклонения от ответственности за деяния; либо сокрытие или утаивание подлинного характера источника, местонахождения, способа распоряжения и перемещения имущества, а также прав на имущество или его принадлежность, если известно, что имущество представляет собой доходы от преступлений; либо сокрытие или непрерывное удержание имущества лицом, не участвовавшим в совершении преступления, если лицу известно, что имущество получено в результате совершения преступления; либо приобретение, владение или использование имущества, если в момент его получения лицу было известно, что имущество представляет собой доходы от преступлений;

Комплаенс офицер – должностное лицо Компании, назначаемое в целях организации внутреннего контроля по ПФТД/ЛПД, имеющий доступ ко всей информации, касающейся идентификации, верификации, выявления, фиксирования и передачи данных в орган финансовой разведки КР. COMPLIANCE офицер в целях оперативного исполнения своих функций вправе передавать полномочия сотрудникам, находящимся в его подчинении.

Операции (сделки) - любые операции (сделки) со средствами и/или финансовыми инструментами, совершаемые для установления, изменения или прекращения гражданских прав и обязанностей со средствами и/или финансовыми инструментами;

Орган финансовой разведки - Государственная служба финансовой разведки при Министерстве финансов Кыргызской Республики (далее по тексту - ГСФР КР).

Подозрительная операция (сделка) - операция (сделка), подпадающая под следующие признаки:

Client – means a natural or legal person (organization), foreign trust or legal arrangement, accepted for service or serviced by Company or with which the Company establishes or has established business relations;

Legalization (laundering) of the proceeds of crime - making the possession, use, or disposition of the proceeds of crime appear legitimate by engaging in any act (transaction or transaction) involving the conversion (conversion) or transfer of property, knowing that the property is the proceeds of crime, in order to conceal or disguise the criminal source of the property or assist the person involved in the commission of the crime to evade responsibility for the acts; or concealing or disguising the true nature of the proceeds;

Compliance officer - an officer of the Company appointed for the purpose of internal control organization under the AML/CFT, who has access to all information related to identification, verification, detection, recording and transfer of data to the Financial Intelligence Unit. The Compliance Officer, in order to perform his/her functions promptly, has the right to delegate authority to the staff under his/her supervision;

Transactions (transactions) - any transactions (operations) with funds and/or financial instruments performed to establish, change or terminate civil rights and obligations with funds and/or financial instruments;

Financial Intelligence Authority (hereinafter referred as SFIS) - the State Financial Intelligence Service under the Government of the Kyrgyz Republic;

Suspicious Transaction (trade) - a transaction (trade) falling under the following attributes:



а) если имеются подозрения или достаточные основания подозревать, что средства являются доходом, полученным преступным путем, в том числе от предикатных преступлений, или связаны с легализацией (отмыванием) преступных доходов;

б) если имеются подозрения или достаточные основания подозревать, что средства связаны с финансированием:

- террористов и экстремистов;
- террористических и экстремистских организаций (групп);
- террористической и экстремистской деятельности.

Подозрительная операция (сделка) определяется Службой внутреннего контроля (комплаенс-контроля) в рамках законодательства в области ПФТД/ЛПД для операций, совершаемых с денежными средствами или иным имуществом клиента и бенефициарного владельца.³

Преступный доход - доход (средства), полученный или извлеченный прямо, или косвенно в результате совершения преступления на территории Кыргызской Республики или иностранного государства;

Предикатное преступление (основное преступление) - любое преступление, предусмотренное в уголовном законодательстве Кыргызской Республики или иностранного государства, в результате совершения которого получен доход (средства), являющийся объектом (предметом) легализации (отмывания) преступных доходов;

Публичные должностные лица - одно из следующих физических лиц:

а) иностранное публичное должностное лицо - лицо, выполняющее или выполнявшее значительные государственные или политические функции (публичные функции) в иностранном государстве (главы государств или правительств, высшие должностные лица в правительстве, судах, вооруженных силах, государственных органах, предприятиях или учреждениях, видные политические деятели, в том числе видные деятели политических партий);

б) национальное публичное должностное лицо - лицо, занимающее или занимавшее политическую и специальную государственную должность в Кыргызской Республике, предусмотренную Реестром государственных и

а) if there is suspicion or sufficient grounds to suspect that the funds are proceeds of crime, including from predicate offenses, or are related to the legalization (laundering) of criminal proceeds;

б) if there is a suspicion or reasonable grounds to suspect that the funds are related to the financing of

- terrorists and extremists;
- terrorist and extremist organizations (groups);
- terrorist and extremist activities.

A suspicious transaction (transaction) is determined by the Internal Control Service (Compliance Control) within the framework of the legislation in the field of AML/CFT for transactions made with funds or other assets of the client and the beneficial owner.

Criminal income - income (funds) obtained or derived directly or indirectly as a result of a crime committed in the territory of the Kyrgyz Republic or a foreign country;

Predicate offence (predicate offence) - any offence stipulated by the criminal legislation of the Kyrgyz Republic or a foreign country, as a result of which the income (funds), which is the object (subject) of money laundering, was received;

Public officials - one of the following individuals:

а) foreign public official - a person who performs or has performed significant state or political functions (public functions) in a foreign state (heads of state or governments, senior officials in the government, courts, armed forces, public bodies, enterprises or institutions, prominent political figures, including prominent figures in political parties);

б) national public official - a person holding or having held a political and special public office in the Kyrgyz Republic provided for in the Register of State and Municipal Offices approved by the President of the Kyrgyz Republic,



муниципальных должностей, утвержденным Президентом Кыргызской Республики, а также высшее руководство государственных корпораций, видные политические деятели, в том числе видные деятели политических партий;

в) публичное должностное лицо международной организации - высшее должностное лицо международной организации, которому доверены или были доверены важные функции международной организацией (руководители, заместители руководителей и члены правления международной организации или лица, занимающие эквивалентные должности в международной организации).

Приостановление - временный запрет на проведение операции (сделки) со средствами и/или финансовыми инструментами;

Разовая операция (сделка) – операция (сделка), осуществляемая один раз при отсутствии постоянных деловых отношений (договорных отношений) между клиентом и Компанией

Размораживание - отмена запрета на проведение операции (сделки) со средствами и/или финансовыми инструментами или передачу, преобразование, отчуждение и перемещение любых средств;

Риск-ориентированный подход - применение усиленных мер при наличии высокого уровня риска или упрощенных мер при наличии низкого уровня риска в соответствии с установленными процедурами управления рисками (выявление, оценка, мониторинг, контроль, снижение степени риска).

Санкционный перечень – общий перечень физических и юридических лиц, групп и организаций, в отношении которых имеются сведения об их участии в террористической или экстремистской деятельности и распространении оружия массового уничтожения, перечень лиц, групп и организаций, в отношении которых имеются сведения об их участии в легализации (отмывании) преступных доходов.

Санкционный перечень включает в себя:

- а) сводный санкционный перечень Кыргызской Республики;
- б) сводный санкционный перечень Совета Безопасности ООН.

as well as the top management of state corporations, prominent political figures, including prominent figures of political parties;

c) a public official of an international organization - a senior official of an international organization who is or has been entrusted with important functions by an international organization (heads, deputy heads and board members of an international organization or persons holding equivalent positions in an international organization).

Suspension - a temporary ban on a transaction (deal) with funds and/or financial instruments;

Single operation (trade) - a trade (trade) executed once in the absence of permanent business relations (contractual relations) between the Client and the Company

Unfreezing - lifting of a ban on execution of a transaction (deal) with funds and/or financial instruments or transfer, transformation, alienation and movement of any funds

Risk-oriented approach - application of enhanced measures in case of high-risk level or simplified measures in case of low risk level in accordance with the established risk management procedures (identification, assessment, monitoring, control, risk mitigation).

Sanctions list - a general list of individuals, groups and organizations in relation to which there is information about their involvement in terrorist or extremist activities and proliferation of weapons of mass destruction, the list of individuals, groups and organizations in relation to which there is information about their involvement in legalization (laundering) of criminal proceeds.

The Sanctions List includes:

- a) The consolidated sanctions list of the Kyrgyz Republic;
- b) the consolidated sanctions list of the UN Security Council.



Порядок формирования и опубликования санкционного перечня предусмотрен в Положении "[О перечнях физических лиц и юридических лиц, групп и организаций, в отношении которых имеются сведения об их участии в террористической и экстремистской деятельности](#)", распространении оружия массового уничтожения и легализации (отмывании) преступных доходов", утвержденном постановлением Правительства Кыргызской Республики от 25 декабря 2018 года № 606.

Средства - одно из следующих активов:

- а) денежные средства и любые финансовые активы;
- б) имущество любого вида (материальное или нематериальное, движимое или недвижимое) независимо от способа приобретения;
- в) правовые документы или инструменты в любой форме, в том числе в электронной или цифровой, предоставляющие право или долю на вышеуказанное имущество или активы;
- г) Денежные средства и (или) иное имущество, получаемые/выдаваемые в соответствии с исламскими принципами финансирования, денежные и расчетные чеки, почтовые переводы, акции, ценные бумаги, облигации, дивиденды и доход, получаемые от таких средств или активов, или производимые ими;

Служба внутреннего контроля - структурное подразделение Компании, ответственная за осуществление программ внутреннего контроля по ПФТД/ЛПД;

Структурное подразделение – управление, отдел, филиал и другие обособленные подразделения Компании.

Счета - счета, как определено в банковском законодательстве Кыргызской Республики, или аналогичные деловые отношения между Компанией и клиентом;

FATCA (англ. Foreign Account Tax Compliance Act) – Закон о налоговой отчетности по зарубежным счетам (далее – Закон FATCA), который направлен против уклонения резидентов Соединенных Штатов Америки от уплаты налогов. Закон FATCA обязывает иностранные финансовые

The procedure for the formation and publication of the sanctions list is provided in the Regulation "On the lists of individuals and legal entities, groups and organizations in respect of which there is information about their participation in terrorist and extremist activities, proliferation of weapons of mass destruction and legalization (laundering) of criminal proceeds", approved by the Decree of the Government of the Kyrgyz Republic dated December 25, 2018 № 606.

Funds - one of the following assets:

- a) cash and any financial assets;
- b) property of any kind (tangible or intangible, movable or immovable) regardless of the method of acquisition;
- c) legal documents or instruments in any form, including electronic or digital, granting the right or share in the above property or assets;
- d) Money and/or other property received/given in accordance with the Islamic principles of financing, cash and settlement checks, postal orders, shares, securities, bonds, dividends and income derived from or produced by such funds or assets;

Internal Control Service - is a structural division of a Company responsible for the implementation of internal control programs for AML/CFT;

Structural subdivision - a department, division, branch and other separate subdivisions of the Company.

Accounts - accounts as defined in the banking legislation of the Kyrgyz Republic, or similar business relations between a financial institution and a client or between a non-financial category of persons and a client;

FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act) - The Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), which targets tax evasion by United States residents. The FATCA Act requires foreign financial institutions to report to the IRS the movements of funds of U.S. taxpayers.



организации отчитываться перед IRS о движении средств налогоплательщиков США.

ФАТФ – межправительственная организация (группа) по разработке и внедрению международных стандартов по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.

Финансирование террористической деятельности - предоставление средств, оказание финансовых услуг или осуществление сбора средств любыми методами или способами, прямо или косвенно, с намерением или осознанием того, что средства предназначены или будут использованы полностью или частично для финансирования террориста и (или) террористической организации либо для финансирования организации подготовки или осуществления террористической деятельности на территории Кыргызской Республики или за ее пределами, либо для финансирования поездок лиц, направляющихся в государство, которое не является государством их проживания или гражданства, для целей планирования, подготовки, совершения или участия в совершении террористических актов, или для подготовки террористов, или для прохождения такой подготовки;

Целевые финансовые санкции - замораживание любых операций (сделок) и (или) средств физических и юридических лиц, групп и организаций, в отношении которых имеются сведения об их участии в террористической или экстремистской деятельности и распространении оружия массового уничтожения, и (или) ограничение предоставления таким лицам, группам и организациям доступа (прямого или косвенного) к любым средствам или финансовым услугам.

Электронный денежный перевод - операция по переводу денежных средств (наличных, безналичных, электронных денег) от отправителя к получателю денежного перевода, осуществляемая с использованием платежных систем;

Юридические образования - доверительные фонды и другие аналогичные юридические отношения по управлению и распоряжению имуществом, создаваемые в соответствии с законодательством иностранного государства.

FATF is an intergovernmental organization (group) that develops and implements international standards to combat money laundering and terrorist financing.

Financing of terrorist activities - providing funds, providing financial services or raising funds by any means or means, directly or indirectly, with the intent or knowledge that the funds are intended or will be used in whole or in part to finance a terrorist and (or) a terrorist organization or to finance an organization for the preparation or implementation of terrorist activities in the territory of the Kyrgyz Republic or outside it, or to finance the travel of persons traveling to a state that is not the state of their residence or citizenship, for the purposes of planning, preparing, committing or participating in terrorist acts, or for the training of terrorists, or for such training;

Targeted financial sanctions - freezing of any operations (transactions) and/or funds of individuals and legal entities, groups and organizations with regard to which there is information that they are involved in terrorist or extremist activities and proliferation of weapons of mass destruction, and (or) limitation of access (direct or indirect) to any funds or financial services for such individuals, groups and organizations

Electronic money transfer - transaction on transfer of money (cash, non-cash, electronic money) from the sender to the recipient of money transfer, carried out with the use of payment systems;

Legal formations - trusts and other similar legal relations on management and disposal of property, established in accordance with the legislation of a foreign country.



III. НАДЛЕЖАЩАЯ ПРОВЕРКА КЛИЕНТА (Знай Своего Клиента)

3.1. Случаи осуществления надлежащей проверки клиентов

3.1.1. Генеральный директор утверждает внутренние нормативные документы, в которых подробно определен порядок проведения надлежащей проверки клиентов.

3.2. Компанией проводится надлежащая проверка клиентов (в рамках реализуемой политики Знай Своего Клиента) в любом из следующих случаев:

- при установлении деловых отношений;
- при совершении разовой операции (сделки) или нескольких взаимосвязанных разовых операций (сделок) по купле-продаже (обмену) наличной национальной и/или иностранной валют на сумму, равную или превышающую 1 000 000 сомов или эквивалента в иностранной валюте.
- при совершении разовой операции (сделки) или нескольких взаимосвязанных разовых операций (сделок) по купле-продаже (обмену) наличной национальной и/или иностранной валюты на сумму от 70000 сомов до 1000000 сомов или эквивалента в иностранной валюте, проводится установление личности клиента на основе документа, удостоверяющего личность, проверка клиента на наличие или отсутствие в Санкционных перечнях, и учет совершенной операции (сделки).
- при совершении разового электронного денежного перевода на сумму, не превышающую 70 000 сомов или эквивалента в иностранной валюте, должны быть соблюдены требования Главы 3.3. настоящей Программы.
- при наличии подозрения в осуществлении финансирования террористической деятельности и легализации (отмывания) преступных доходов, независимо от статуса клиента (постоянный или разовый) или любых исключений либо независимо от пороговой суммы операции (сделки);
- при выявлении фактов недостоверности или недостаточности ранее полученных сведений о клиенте.

3.3. Меры надлежащей проверки клиента:

III. DUE DILIGENCE OF THE CLIENT (KNOW YOUR CLIENT)

3.1 Cases of due diligence of Clients

3.1.1 The General Director of the Company shall approve internal regulatory documents specifying the procedure for due diligence of the Clients.

3.2 The Company conducts customer due diligence (within the framework of the implemented Know Your Client policy) in any of the following cases:

- when establishing a business relationship;
- upon execution of one-time operation (transaction) or several interrelated one-time operations (transactions) for purchase and sale (exchange) of cash national and/or foreign currency for the amount equal to or exceeding 1,000,000 soms or foreign currency equivalent.
- in case of execution of one-time operation (transaction) or several interrelated one-time operations (transactions) on purchase and sale (exchange) of cash national and/or foreign currency to the amount from 70000 soms to 1000000 soms or foreign currency equivalent, client identification on the basis of an identity document, client verification for presence or absence in the Sanctions List, and recording of the executed operation (transaction) is carried out.
- the requirements of Chapter 3.3. of this Program must be met when making a single electronic money transfer in an amount not exceeding 70,000 soms or the equivalent in foreign currency.
- if there is a suspicion of terrorist financing and money laundering, regardless of the client's status (permanent or one-time) or any exceptions, or regardless of the threshold amount of the operation (transaction);
- when facts of unreliability or insufficiency of previously obtained information about the client are revealed.

3.3 Customer due diligence measures:



3.3.1. Меры надлежащей проверки клиента применяются к новым и действующим клиентам, с учетом ранее проведенной надлежащей проверки клиента и уровня риска клиента.

3.3.2. К мерам надлежащей проверки относятся процедуры проведения идентификации, верификации клиента, его бенефициарного собственника.

3.3.3. Надлежащая проверка клиентов осуществляется путем заполнения соответствующих анкет.

3.3.4. Сотрудник Компании, обслуживающий клиента, обязан провести идентификацию клиента Компании, до вступления Компании с клиентом (постоянного или разового клиента) в договорные отношения и предоставления ему услуг. В случае если от имени или по поручению клиента выступает доверенное лицо, Компания обязана идентифицировать, это лицо, также путем заполнения соответствующей анкеты клиента. Идентификация клиента производится путем заполнения анкеты клиента - физического лица или анкеты клиента - юридического лица соответствующей формы.

3.3.5. В сроки, не превышающие пять рабочих дней после открытия счета, сотрудник Компании должен провести верификацию информации, указанной:

1) в заявлении физического лица с использованием, по крайней мере, одного из следующих методов:

- подтверждение информации из официальных документов. В качестве документа для подтверждения могут быть использованы документы, удостоверяющие личность, перечисленные в пункте 3.6. настоящей Программы;
- осуществление контакта с клиентом по телефону, письмом или по электронной почте для подтверждения предоставленной клиентом информации. При этом отключенный телефон, возвращенные письма или неработающие адреса электронной почты должны обуславливать продолжение проверки полученной информации;
- подтверждение легальности документов клиента, к примеру, через посольства, представительства Кыргызской Республики, нотариуса;
- иным методом по усмотрению Компании;

3.3.1 Customer due diligence measures shall apply to new and existing customers, taking into account previously conducted customer due diligence and customer risk level.

3.3.2 Customer due diligence measures shall include procedures for identification, verification of the customer and the beneficial owner.

3.3.3 Customer due diligence shall be carried out by completing appropriate questionnaires.

3.3.4 The Company's specialist that handles the Client shall perform identification of the Company's Client before the Company enters into the contractual relations with the Client (permanent or one-time Client) and provides the Services. If the trusted person acts on behalf of or on instruction of the Client, the Company is obliged to identify this person also by filling in the relevant Client Questionnaire. The identification of the Client is performed by completing the questionnaire of the Client who is a private individual or the questionnaire of the Client who is a legal entity in the relevant form.

3.3.5 Within five working days after opening of the Account, the Company employee shall verify the information specified in:

- 1) in the individual's application using at least one of the following methods:
- verification of information from official documents. The identity documents listed in clause 3.6. of this Program can be used as a document for verification;
 - making contact with the Client by phone, letter or e-mail to confirm the information provided by the Client. At the same time, disconnected telephone, returned letters or inoperable e-mail addresses shall condition the continuation of the verification of the information received;
 - confirmation of the legality of the client's documents, for example, through embassies, representative offices of the Kyrgyz Republic, notaries;
 - by any other method at the discretion of the Company;



2) в заявлении юридического лица, с использованием, по крайней мере, одного из следующих методов:

- [получение информации у государственного органа с целью проверки заявленных документов, не было ли юридическое лицо закрыто, ликвидировано или находится в процессе ликвидации;](#)
- осуществление контакта с клиентом по телефону для подтверждения информации после открытия счета;
- иным методом по усмотрению Компании.

3.3.6. Компанией производится верификация клиента в случае, если возникает сомнение в достоверности информации, полученной в процессе идентификации, а также если:

- происходит значительная операция (например, на сумму, превышающую средний остаток или оборот по счету клиента) и/или операция, не характерная для деятельности данного клиента;
- наблюдаются значительные изменения в порядке ведения работы по счету клиента;
- Компания осознает, что ему недостаточно имеющейся информации о клиенте. В этом случае Компании следует предпринять дополнительные запросы или сверку информации, которые могут включать следующее:
 - персональные рекомендации (к примеру, от постоянного клиента Компании);
 - рекомендации от Компании, ранее обслуживающего данного клиента;
 - справку с места работы, официальное подтверждение занимаемой должности (где применимо).

3.3.7. Компания, принимает от Клиентов копии идентификационных документов и проверяет их путем сравнения с оригиналами или нотариально заверенными и легализованными копиями, или принимает такие копии для идентификации, чтобы избежать открытия счетов фиктивным лицам. Сотрудник Компании осуществляет идентификацию Клиента и бенефициарного владельца, таким образом, чтобы, в пределах своих возможностей, не допустить предоставление в Компания недействительных

2) in the application of a legal entity, using at least one of the following methods:

- obtaining information from a government agency to verify the application documents, whether the legal entity has been closed, liquidated, or is in the process of liquidation;
- contacting the client by telephone to confirm the information after opening the account;
- by any other method at the discretion of the Company.

3.3.6. The Company shall verify the Client in case of doubts about the reliability of the information obtained in the process of identification, as well as if:

- a significant transaction occurs (e.g., for an amount exceeding the average balance or turnover of the customer's account) and/or a transaction that is not typical of the customer's business;
 - there are significant changes in the way the client account is operated;
 - the Company realizes that the available information about the Client is insufficient.
- In this case, the should undertake additional inquiries or reconciliation of information, which may include the following:
- personal references (e.g., from a regular client);
 - recommendations from the Company that previously serviced this client;
 - certificate of employment, official confirmation of the position held (where applicable).

3.3.7. the Company accepts copies of identification documents from the Clients and verifies them by comparing with the originals or notarized and legalized copies, or accepts such copies for identification in order to avoid opening accounts to fictitious persons. The Company employee identifies the Client and the beneficial owner in such a way that, within his/her capabilities, the Company does not provide the Company with invalid or forged identification



или поддельных идентификационных документов. Также для идентификации клиента, установления и идентификации бенефициарного владельца Компания проводит анкетирование.

3.3.8. Сотрудник Компании, принимающий идентификационный документ, должен проверить срок действия документа. Запрещается принимать документ с истекшим сроком действия.

3.3.9. Если у сотрудника Компании возникают обоснованные подозрения в действительности документов, то предоставленную информацию также необходимо проверить, используя открытые публичные регистры и базы данных.

3.4. Идентификация клиента и его бенефициарного владельца.

3.4.1. Компания обязана проверить идентификационные данные клиента, его уполномоченного лица (при наличии), его бенефициарных владельцев.

3.4.2. Анкета бенефициарного владельца заполняется в отношении бенефициарного владельца новых и действующих клиентов.

3.4.3. Анкета бенефициарного владельца не заполняется в отношении следующих субъектов:

- органы государственной власти Кыргызской Республики;
- органы местного самоуправления Кыргызской Республики;
- общеизвестные международные организации, членом которых является Кыргызская Республика, перечень которых формируется и публикуется Министерством иностранных дел Кыргызской Республики.

3.4.4. В случае отсутствия бенефициарных владельцев, прямо или косвенно (через третьих лиц) владеющих более 25% долей (акций) или имеются сомнения по размеру доли (акций) бенефициарного владельца либо не выявлен бенефициарный владелец в результате установления бенефициарного владельца клиента-юридического лица, то им может быть признано физическое лицо (физические лица), которое(ые) имеет(ют) возможность контролировать действия клиента-юридического лица за счет позиций, занимаемых в структуре юридического лица (ответственное за принятие стратегических решений, осуществляет исполнительный контроль, принимает решение по финансовым вопросам). В данном случае анкета бенефициарного владельца заполняется на данное лицо. При этом должны

documents. The Company also conducts questionnaires to identify the Client and to ascertain and identify the beneficial owner.

3.3.8. The Company employee accepting the identification document shall check the document validity period. It is prohibited to accept a document with an expired expiration date.

3.3.9. If the Company employee has reasonable suspicions about the validity of the documents, the provided information must also be checked using open public registers and databases.

3.4. Identification of the Client and its beneficial owner

3.4.1. The Company is obliged to verify the identification data of the Client, his authorized representative (if any), and his beneficial owners.

3.4.2. The Questionnaire of the beneficial owner shall be completed in respect of the beneficial owner of the new and existing clients.

3.4.3. The beneficial owner questionnaire is not completed in respect of the following entities:

- public authorities of the Kyrgyz Republic;
- local self-governance bodies of the Kyrgyz Republic;
- well-known international organizations of which the Kyrgyz Republic is a member, the list of which is formed and published by the Ministry of Foreign Affairs of the Kyrgyz Republic.

3.4.4. In case there are no beneficial owners, directly or indirectly (through third parties) owning more than 25% of the stake (shares) or there are doubts about the size of the stake (shares) of the beneficial owner or no beneficial owner is identified as a result of identifying the beneficial owner of the client-legal entity, it may be recognized as a natural person (natural persons), who has (are) able to control the client-legal entity due to the positions held in the legal entity structure (responsible for making strategic decisions In this case, the beneficial owner questionnaire is filled out for this person. In this case, the identification data of the known beneficial owners must be recorded.



быть зафиксированы идентификационные данные известных бенефициарных владельцев.

3.4.5. В случае если бенефициарным владельцем клиента являются несколько физических лиц, каждый имеющий долю (акций) более 25%, то анкета заполняется на каждого бенефициарного владельца.

3.4.6. В случае если владельцем доли (акции) более 25% является юридическое лицо, необходимо выяснить и указать конкретное физическое лицо, которое, в конечном счете, прямо или косвенно (через третьих лиц) владеет (имеет преобладающие участие более 25% в капитале) юридическим лицом либо имеет возможность контролировать действия этого юридического лица. В этом случае к анкете бенефициарного владельца необходимо приложить схему структуры собственности (управления) клиента-юридического лица, которая предусматривает промежуточные юридические лица, вплоть до конечных владельцев-физических лиц, прямо или косвенно (через третьих лиц) владеющих более 25% долей (акций), и степень взаимосвязи между учредителями-юридическими лицами и бенефициарным владельцем.

3.4.7. Компания, повторно идентифицирует Клиента и бенефициарного владельца, если в его распоряжении имеется информация или возникают подозрения об изменениях в данных, удостоверяющих личность Клиента или Представителя Клиента, или что идентификация произведена на основании недействительных документов.

3.5. Верификация бенефициарного владельца

3.5.1. Компания обязана применять разумные меры для верификации бенефициарного владельца с использованием документов, или их копий, заверенных нотариусом, и (или) информации, полученной из достоверных источников, позволяющих установить бенефициарного владельца.

3.5.2. Компания обязана верифицировать бенефициарного владельца до или в ходе установления деловых отношений с клиентом или проведения клиентом разовых операций (сделок), в зависимости от уровня риска клиента.

3.5.3. При проведении операции (сделки), осуществляемой без присутствия сторон или с ценными бумагами, Компания завершает верификацию

3.4.5 In the event that the beneficial owner of the client is more than one natural person, each having a stake (shares) of more than 25%, the questionnaire shall be filled out for each beneficial owner.

3.4.6 If the beneficial owner of the share (shares) of more than 25% is a legal entity, it is necessary to find out and specify the particular individual who ultimately, directly or indirectly (through third parties) owns (has a predominant interest of more than 25% in the capital) the legal entity or is able to control the actions of the legal entity. In this case, the beneficial owner questionnaire must be accompanied by a scheme of ownership (management) structure of the client-legal entity, which includes intermediate legal entities, up to the ultimate owners-individuals who directly or indirectly (through third parties) own more than 25% of the shares (stocks), and the degree of interrelation between the founders-legal entities and the beneficial owner.

3.4.7 The Company shall re-identify the Client and the beneficial owner if there is information or suspicions about changes in the data proving the identity of the Client or the Client's Representative or that the identification has been made on the basis of invalid documents.

3.5 Verification of the Beneficial Owner

3.5.1 The Company is obliged to apply reasonable measures to verify the beneficial owner using documents or copies thereof certified by a notary and/or information obtained from reliable sources allowing to identify the beneficial owner.

3.5.2 The Company shall verify the beneficial owner before or during the establishment of business relations with the Client or during the execution of one-off transactions (deals) by the Client, depending on the Client's risk level.

3.5.3 For transactions (operations) carried out without the presence of the parties or with securities, the Company shall complete verification of the



бенефициарного владельца в течение 5 календарных дней после установления деловых отношений с клиентом.

3.6. Идентификация клиента юридического лица

Клиент должен предоставить полный пакет требуемых документов для открытия счета и/или проведения Компанией операции на бумажном носителе или в форме электронного документа.

3.6.1. При открытии счета и проведении операций по счету клиента - юридического лица Компания должна удостовериться в полномочиях и подлинности лиц (на основании документа, удостоверяющего личность), имеющих право распоряжаться денежными средствами, находящимися на счете клиента.

3.6.2. При изучении документов, в частности, учредительных документов юридического лица и документов, подтверждающих его государственную регистрацию, для более тщательного изучения своего клиента Сотрудники должны обращать особое внимание на легализацию документов, а также изучить:

- все учредительные документы юридического лица - клиента, включая все зарегистрированные изменения и дополнения к ним, а также другие необходимые документы, подтверждающие государственную регистрацию клиента в качестве юридического лица;
- состав учредителей (участников) юридического лица, определить лиц, имеющих возможность влиять на принятие решений органами юридического лица;
- структуру органов управления юридического лица и их полномочия.

3.6.3. В случае, если третье лицо открывает счет на имя клиента, Компания должна получить от третьего лица информацию и документы, позволяющие идентифицировать и изучить клиента, на имя которого открывается счет и третье лицо, открывающее счет.

3.6.4. Для открытия третьим лицом счета по договору счета на имя клиента также должна быть представлена доверенность, оформленная в соответствии с требованиями законодательства Кыргызской Республики, на право открытия и (или) распоряжения счетом.

beneficial owner within 5 calendar days after establishing the business relationship with the client.

3.6 Identification of the Client of the legal entity

The Client shall provide the full package of required documents to open the account and/or conduct the operation by the Company in hard-copy form or in the form of an electronic document.

3.6.1 When opening the account and conducting operations on the account of the Client being a legal entity, the Company shall verify the authority and authenticity of the persons (on the basis of the identity document) authorized to manage the funds on the Client account.

3.6.2 When examining documents, in particular, constituent documents of a legal entity and documents confirming its state registration, for a more thorough examination of their client, employees should pay special attention to the legalization of documents, as well as examine:

- all constituent documents of the client legal entity, including all registered amendments and additions to them, as well as other necessary documents confirming the state registration of the client as a legal entity;
- the composition of the founders (participants) of the legal entity, determine the persons having the opportunity to influence the decision-making bodies of the legal entity;
- the structure of management bodies of the legal entity and their powers.

3.6.3 If a third party opens the account in the name of the client, the Company must receive information and documents from the third party that allow to identify and research the client in whose name the account is opened and the third party that opens the account.

3.6.4 To open an account by a third party under the account agreement in the name of the client, the power of attorney executed in accordance with the requirements of the legislation of the Kyrgyz Republic for the right to open and (or) dispose of the account must also be presented. A representative of a legal entity authorized to open accounts



3.6.5. При открытии счета, необходимо проверить на наличие/отсутствие имени (ФИО) клиента в перечне физических и юридических лиц, групп и организаций, в отношении которых имеются сведения об их участии в террористической или экстремистской деятельности и распространения оружия массового уничтожения, определенном ГСФР КР, а также в иных списках.

3.6.6. Компания не имеет права открывать и вести анонимные счета, счета (вклады) на предъявителя и осуществлять любые операции без идентификации Компании-корреспондента, клиентов и установления бенефициарного владельца в соответствии с требованиями законодательства Кыргызской Республики.

3.6.7. При установлении отношений с клиентом-юридическим лицом (резидентом, нерезидентом) для проведения операций (сделок) с удаленного доступа без непосредственного контакта с клиентом Компания должна запросить у клиента, помимо информации в соответствии с настоящей Программой, также документы, подтверждающие осуществление клиентом экономической деятельности в Кыргызской Республике или в стране резидента, где осуществлена регистрация (договоры, контракты, таможенные декларации, налоговые декларации и др.).

3.6.8. Для проведения операций (сделок) Компания должна предусмотреть в договоре, обязательства клиента по соблюдению законодательства по противодействию финансированию террористической деятельности и легализации (отмыванию) преступных доходов, а также по предоставлению подтверждающих документов по проведенным операциям по запросу Компании.

3.6.9. Для удостоверения личности физических лиц принимаются следующие документы:

1) для граждан Кыргызской Республики:

- паспорт гражданина Кыргызской Республики (ID карта);
- общегражданский паспорт (загранпаспорт) гражданина Кыргызской Республики при наличии в их общегражданском паспорте отметки дипломатического представительства или консульского учреждения Кыргызской Республики о постановке на консульский учет или на

in accordance with the legislation of the Kyrgyz Republic or constituent documents of such legal entity is not required to provide a power of attorney.

3.6.5 When opening an account, it is necessary to check whether the name (full name) of the client is/are not included in the list of individuals and legal entities, groups and organizations for which there is information about their involvement in terrorist or extremist activities and proliferation of weapons of mass destruction, as well as in other lists determined by the SFIS.

3.6.6 The Company shall not be entitled to open and maintain anonymous accounts, accounts (deposits) in bearer form and to conduct any transactions without identification of the Company Correspondent, clients and establishment of the beneficial owner in accordance with the requirements of the legislation of the Kyrgyz Republic.

3.6.7. When establishing the relationship with a client-legal entity (resident, non-resident) to conduct operations (transactions) via remote access without direct contact with the client, the Company shall request from the client, in addition to the information according to this Program, also the documents confirming the client's economic activity in the Kyrgyz Republic or in the country of registration (agreements, contracts, customs declarations, tax declarations etc.)

3.6.8 To conduct operations (transactions), the Company shall stipulate in the Account agreement that the client shall comply with the legislation on counteraction of the terrorist activity financing and legalization (laundering) of criminal incomes, as well as to provide the supporting documents for the conducted operations upon request of the Company.

3.6.9. The following documents are accepted for identification of natural persons:

1) for citizens of the Kyrgyz Republic:

- passport of a citizen of the Kyrgyz Republic (ID card);
- general civil passport (foreign passport) of a citizen of the Kyrgyz Republic if their general civil passport contains a mark of a diplomatic



постоянное место жительства и действительного вида на жительство страны пребывания, а также о семейном положении;

- свидетельство о рождении (для открытия счета в пользу несовершеннолетних лиц до 14 лет, а также для открытия счета самим несовершеннолетним в возрасте от 14 до 16 лет);

- водительское удостоверение (только при пополнении третьими лицами счета клиента, а также самими клиентами, имеющими счет в Компании);

2) для иностранных граждан:

- паспорт иностранного гражданина;

- вид на жительство в Кыргызской Республике или соответствующий документ страны резидентства, если это предусмотрено в законодательстве клиента-нерезидента;

- регистрационный талон, выданный Департаментом регистрации населения и актов гражданского состояния при ГРС;

3) для лиц без гражданства - вид на жительство в Кыргызской Республике;

4) для беженцев:

- свидетельство о регистрации ходатайства о признании лица беженцем;

- удостоверение беженца.

3.8. Верификация клиента

3.8.1. Компания обязана верифицировать клиента путем проверки достоверности сведений, предусмотренных в анкете клиента - физического или анкете клиента - юридического лица, с использованием информации и документов, полученных из достоверных источников, в сроки, не превышающие пять рабочих дней после открытия счета.

3.8.2. Компания обязана верифицировать клиента до или в ходе установления деловых отношений с клиентом или проведения клиентом разовых операций (сделок), в зависимости от уровня риска клиента.

3.8.3. При проведении операции (сделки), осуществляемой без присутствия сторон или с ценными бумагами, Компания завершает верификацию клиента в течение пяти календарных дней после установления деловых отношений, если риски являются низкими. В данных случаях Компания должна до

mission or consular office of the Kyrgyz Republic on consular registration or permanent residence and a valid residence permit of the country of residence, as well as family status;

- birth certificate (to open an account in favor of minors under 14 years of age, and to open an account for minors between the ages of 14 and 16);

- officer's or warrant officer's identity card or military service card of a conscript;

- a driver's license (only upon depositing of the account of the Client by third parties and by the Clients themselves having the account with the Company);

2) for foreign citizens:

- passport of a foreign citizen;

- residence permit of the Kyrgyz Republic or a relevant document of the country of residence if it is stipulated by the legislation of a non-resident client;

3) for stateless persons - residence permit in the Kyrgyz Republic;

4) for refugees:

- certificate of registration of application for recognition of a person as a refugee;

- refugee certificate.

3.8. Client Verification

3.8.1 The Company shall verify the Client by verifying the reliability of the information provided for in the Client Questionnaire of a natural person or a legal entity using the information and documents received from reliable sources within the term not exceeding five business days after opening of the Account.

3.8.2 The Company is obliged to verify the Client before or during establishment of business relations with the Client or during conducting one-off operations (transactions) by the Client, depending on the Client's risk level.

3.8.3 In case of the transaction (deal) carried out without presence of the parties or with securities, the Company shall complete verification of the Client within



завершения верификации клиента применить внутренние процедуры управления рисками, включающие меры по ограничению количества, видов и (или) сумм операций (сделок), а также мониторингу крупных и сложных операций (сделок).

3.8.4. При верификации клиента Компания должна использовать подлинники документов, действительные на дату их предъявления, или их копии, заверенные нотариусом. Если к верификации клиента имеет отношение только часть документа, может быть представлена выписка из него, заверенная нотариусом. В случае представления копии документов, Компания должна потребовать представления подлинников документов для ознакомления и сверки.

3.8.5. В случае если документы составлены полностью или частично на иностранном языке, Компания должна затребовать от клиента нотариальный перевод документа на государственный или официальный язык, заверенный переводческим учреждением. Документы, исходящие от государственных органов иностранных государств, подтверждающие статус юридических лиц-нерезидентов, принимаются Компанией в случае их легализации (апостиль) в соответствии с [Инструкцией о порядке и условиях проставления апостиля, утвержденной постановлением Правительства Кыргызской Республики от 18 ноября 2010 года № 283](#). Указанные документы могут быть представлены без их легализации (апостиля) в случаях, предусмотренных международными договорами, вступившими в установленном законом порядке в силу, участницей которых является Кыргызская Республика.

3.8.6. Компания при верификации клиента также может использовать дополнительную (вспомогательную) информацию, полученную из достоверных источников. Компания обращается в уполномоченные государственные органы для получения информации о статусе клиента - юридического лица (действует, ликвидировано или находится в процессе ликвидации).

3.8.7. В случае если от имени клиента выступает доверенное лицо, Компания обязана его верифицировать, а также проверить соответствующие документы, подтверждающие полномочия такого лица. Кроме идентификации клиента существенное значение имеет изучение

5 calendar days after establishment of the business relationship, if the risks are low. In these cases, the Company shall apply internal risk management procedures, including measures to limit the number, types and/or amounts of transactions (deals) and monitoring of large and complex transactions (deals), before completion of the client verification.

3.8.4 When verifying the Client, the Company shall use the originals of the documents valid as of the date of their submission or their copies certified by a notary. If only a part of the document is relevant for the Client verification, an extract of the document certified by a notary may be presented. If copies of the documents are submitted, the Company shall demand submission of the originals of the documents for review and verification.

3.8.5 If the documents are fully or partially in a foreign language, the Company shall request from the Client a translation of the document into the state or official language certified by a translation agency. The Company shall accept the documents issued by state bodies of foreign countries confirming the status of non-resident legal entities if they are legalized (apostilled) in accordance with the Instruction on the procedure and conditions of apostille placement approved by the Resolution of the Government of the Kyrgyz Republic dated November 18, 2010 No 283. These documents may be submitted without legalization (apostille) in cases stipulated by international treaties entered into force in accordance with the procedure established by law to which the Kyrgyz Republic is a party.

3.8.6 In verifying the client, the Company may also use additional (auxiliary) information obtained from reliable sources. The Company shall apply to the authorized state bodies to obtain information on the status of the Client - legal entity (active, liquidated or in the process of liquidation).

3.8.7 If an authorized representative acts on behalf of the Client, the Company is obliged to verify the authorized representative and to check the relevant



хозяйственной или профессиональной деятельности клиента, а также его доходов и источников активов. Компания изучает хозяйственную деятельность своих клиентов, руководствуясь следующими принципами и осуществляя следующие действия и мероприятия:

3.8.7.1. Получает информацию от Клиента до начала сотрудничества, с тем чтобы:

- знать основные направления хозяйственной деятельности Клиентов;
- идентифицировать типичные для клиента сделки, согласно полученной информации.

3.8.7.2. При проведении операций по счету Клиента, необходимо затребовать документы, на основании которых осуществляется операция, подлежащая проверке на предмет соответствия признакам подозрительной сделки и операции.

3.8.8. В случае непредоставления клиентом сведений и (или) документов, необходимых для проведения надлежащей проверки клиента, Компания принимают одно из следующих решений:

- 1) не устанавливают деловые отношения с клиентом (отказывают в принятии на обслуживание или открытии счета);
- 2) приостанавливают или прекращают установленное деловое отношение с клиентом (отказ в обслуживании) и расторгают заключенный договор с клиентом;

3.8.9. Служба внутреннего контроля Компании осуществляет надзор над операциями, осуществляемыми по счетам Клиента, формирует и обновляет данные о хозяйственной деятельности Клиента, рассматривает вопрос о дальнейшем сотрудничестве с Клиентом, если такое сотрудничество может повредить репутации Компании.

3.9. Назначение платежа и работа с клиентами в целях ПФТД/ЛПД

3.9.1. При проведении операций по счету клиент должен указать назначение платежа и предоставить в Компанию платежные документы, оформленные в соответствии с требованиями, установленными нормативными правовыми актами Кыргызской Республики. В случае, если у Компании появляется сомнение в экономической целесообразности и/или

documents proving the authority of such person. In addition to identification of the Client, it is essential to study the economic or professional activity of the Client, as well as their income and asset sources. The Company studies the economic activities of its clients, guided by the following principles and activities:

3.8.7.1. Obtains information from the Client prior to cooperation in order to:

- know the main directions of the Clients' economic activities;
- to identify the typical transactions of the Client according to the information received.

3.8.7.2. When carrying out transactions on the Client's account, it is necessary to request the documents on the basis of which the transaction to be checked for compliance with the signs of suspicious transaction and operation is carried out.

3.8.8 In case the client fails to provide information and (or) documents required for proper verification of the client, the Company shall make one of the following decisions:

- 1) do not establish business relations with the client (refuse to accept for servicing or open an account);
- 2) suspend or terminate the established business relationship with the client (denial of service) and terminate the concluded agreement with the client;

3.8.9. The Company's Internal Control Service supervises operations performed on the Client's accounts, generates and updates data on the Client's business activities, considers the issue of further cooperation with the Client, if such cooperation may damage the Company's reputation.

3.9 Assignment of payment and work with clients for the purpose of AML/CFT

3.9.1 When performing operations on the Account, the Client shall specify the purpose of payment and submit the payment documents executed in



законности проведения операции, Компания имеет право требовать у клиента предоставить документы, подтверждающие законность и экономическую целесообразность операции. Такими документами могут быть счета, выставленные клиенту, договора, заключенные клиентом, платежные документы (к примеру, инвойсы, счета-фактуры) и т.д.

3.9.2. В случае отказа клиента предоставить требуемые документы Компания имеет право отказать в проведении операции по счету. Данное условие должно быть оговорено в договоре между Компанией и клиентом.,

3.9.3. Комплаенс-офицер Компании, обслуживающий клиента, отслеживает операции по счетам клиентов. Компания должна иметь понятие о нормальной и разумной деятельности по счетам своих клиентов для того, чтобы выявлять операции, не характерные для деятельности данного клиента.

3.9.4. Комплаенс-офицеру Компании обслуживающего клиента следует обращать внимание на нерациональные с экономической или коммерческой точки зрения операции (сделки) клиента, операции с большими суммами наличных денежных средств (например, превышающие средние обороты по сделкам и операциям данного клиента) и другие операции, не соответствующие обычной практике клиента.

3.9.5. В целях распознавания необычных или подозрительных операций Компания устанавливает ключевые показатели таких счетов, учитывая общую информацию о клиенте, например, сведения о стране происхождения и об источнике средств, тип операции и прочие факторы риска.

3.9.6. В отношении необычных или подозрительных операций Компания должна определить действует ли клиент от имени другого лица и затем предпринять шаги для получения данных для установления личности этого другого лица бенефициарного владельца.

3.9.7. При определении бенефициарного владельца в отношении юридических лиц особое внимание должно уделяться акционерам, лицам с

accordance with the requirements established by regulatory legal acts of the Kyrgyz Republic to the Company. If the Company has doubts about economic feasibility and/or legality of the operation, the Company shall be entitled to demand from the Client the documents confirming legality and economic expediency of the operation. Such documents may be invoices issued to the Client, agreements concluded by the Client, payment documents (for example, invoices, invoices), etc.

3.9.2 If the Client refuses to provide the required documents, the Company shall be entitled to refuse to conduct the operation on the account. This condition shall be stipulated in the account agreement between the Company and the Client.

3.9.3 An employee of the Company serving the Client monitors operations on the Client's accounts. The Company must have the notion of normal and reasonable activity on the accounts of its clients in order to identify the operations that are not typical for this Client's activity.

3.9.4 An employee of the Company serving the Client should pay attention to operations (transactions) of the Client that are irrational from the economic or commercial point of view, operations with large amounts of cash (for example, exceeding the average turnover of transactions and operations of this Client) and other operations not corresponding to the normal practice of the Client.

3.9.5 In order to recognize unusual or suspicious accounts, the Company shall set the key indicators of such accounts, taking into account the general information about the client, for example, information about the country of origin and source of funds, type of operation and other risk factors.

3.9.6 With regard to unusual or suspicious transactions, the Company shall determine whether the Client acts on behalf of another person and then take steps to obtain data to identify this other person as the beneficial owner.



правом подписи или другим лицам, которые имеют значительную долю в капитале, или каким-либо другим способом осуществляют контроль над клиентом. В случае, если владельцем является другое юридическое лицо, Компании необходимо установить владельцев или лиц, осуществляющих контроль над данным юридическим лицом.

3.9.8. В случае необходимости Компанией могут использоваться источники информации, доступные ему на законных основаниях.

3.9.9. Выводы, сделанные Компанией в отношении подозрительных операций, должны быть задокументированы и храниться не менее пяти лет с момента осуществления операции.

3.9.10. Копии идентификационных документов Клиента и бенефициарного владельца и сведения, необходимые для идентификации, должны храниться в Компании в деле Клиента не менее 5 лет. Указанный срок исчисляется со дня прекращения отношений с клиентом.

3.10. Проведение электронных денежных переводов в целях ПФТД/ЛПД

3.10.1. При проведении электронного денежного перевода, Компания обязана:

- 1) формировать требуемые сведения об отправителе и получателе денежного перевода;
- 2) обеспечивать, чтобы требуемые сведения об отправителе и получателе денежного перевода являлись неотъемлемыми частями электронного денежного перевода и сопровождали электронный денежный перевод в ходе проведения платежа;
- 3) осуществлять мониторинг электронных денежных переводов и выявлять электронные денежные переводы, в которых отсутствует информация об отправителе и (или) получателе, и принимать соответствующие меры надлежащей проверки клиента;
- 4) проверять отправителя и получателя денежного перевода на наличие или отсутствие в Санкционных перечнях и Перечне лиц, групп и организаций, в отношении которых имеются сведения об их участии в легализации (отмывании) преступных доходов;

3.9.7 When identifying the beneficial owner in relation to legal entities, special attention should be paid to shareholders, signatories or other persons who have a significant interest in the capital, or otherwise exercise control over the client. In case the owner is another legal entity, the Company should identify the owners or the persons exercising control over this legal entity.

3.9.8. If necessary, the Company can use the sources of information available to it on legal grounds.

3.9.9. The conclusions made by the Company regarding the suspicious transactions must be documented and stored for at least five years from the moment of the transaction.

3.9.10. Copies of the identification documents of the Client and the beneficial owner and the information necessary for identification must be kept by the Company in the Client's file for at least 5 years. The specified period is calculated from the date of termination of the relationship with the client.

3.10. Conducting electronic money transfers for the purposes of AML/CFT

3.10.1. When conducting an electronic money transfer, the Company is obliged to:

- 1) generate the required information about the sender and recipient of the money transfer;
- 2) ensure that the required information about the sender and recipient of the money transfer are integral parts of the electronic money transfer and accompany the electronic money transfer during the payment;
- 3) monitor electronic money transfers and identify electronic money transfers in which there is no information about the sender and (or) recipient, and take appropriate measures to properly verify the client;
- 4) check the sender and recipient of the money transfer for the presence or absence in the Sanctions Lists and the List of persons, groups and organizations



5) замораживать или приостанавливать электронный денежный перевод и в течение трех часов сообщать об этом в орган финансовой разведки - в случае наличия отправителя и (или) получателя денежного перевода в Санкционных перечнях и Перечне лиц, групп и организаций, в отношении которых имеются сведения об их участии в легализации (отмывании) преступных доходов.

3.10.2. Информация, сопровождающая международные электронные денежные переводы, должна содержать следующие сведения:

- 1) фамилия, имя и отчество отправителя - физического лица или наименование отправителя - юридического лица;
- 2) номер счета отправителя (физическое или юридическое лицо), если при осуществлении электронного денежного перевода использовался счет;
- 3) паспортные данные отправителя - физического лица или идентификационный номер налогоплательщика, или код иностранной организации отправителя - юридического лица;
- 4) идентификационный номер клиента;
- 5) фамилия, имя и отчество получателя - физического лица или наименование получателя - юридического лица;
- 6) номер счета получателя, если при осуществлении электронного денежного перевода используется счет.

При отсутствии счета указывается уникальный номер электронного денежного перевода, который обеспечивает возможность отследить электронный денежный перевод.

3.10.3. Компания проверяет вышеуказанные сведения, касающиеся клиента, при наличии подозрения в финансировании террористической деятельности и легализации (отмывании) преступных доходов.

3.10.4. Информация, сопровождающая электронные денежные переводы внутри Кыргызской Республики, должна содержать:

- 1) фамилию, имя и отчество отправителя - физического лица или наименование отправителя - юридического лица либо номер счета отправителя (физическое или юридическое лицо), если при осуществлении электронного денежного перевода использовался счет или уникальный номер

in respect of which there is information about their participation in the legalization (laundering) of criminal proceeds;

5) freeze or suspend an electronic money transfer and report this to the financial intelligence agency within three hours - if the sender and (or) recipient of the money transfer are on the Sanctions Lists and the List of Persons, groups and Organizations in respect of which there is information about their participation in the legalization (laundering) of criminal proceeds.

3.10.2. The information accompanying international electronic money transfers must contain the following information:

- 1) the surname, first name and patronymic of the sender - an individual or the name of the sender - a legal entity;
- 2) the account number of the sender (individual or legal entity), if an account was used when making an electronic money transfer;
- 3) passport data of the sender - an individual or taxpayer identification number, or the code of the foreign organization of the sender - a legal entity;
- 4) customer identification number;
- 5) surname, first name and patronymic of the recipient - an individual or the name of the recipient - a legal entity;
- 6) the recipient's account number, if an account is used when making an electronic money transfer.

In the absence of an account, a unique number of the electronic money transfer is indicated, which provides an opportunity to track the electronic money transfer.

3.10.3. The Company verifies the above information concerning the client, if there is a suspicion of financing terrorist activities and legalization (laundering) of criminal proceeds.

3.10.4. The information accompanying electronic money transfers within the Kyrgyz Republic must contain:

- 1) the surname, first name and patronymic of the sender - an individual or the name of the sender - a legal entity or the account number of the sender (an



электронного денежного перевода, который обеспечивает возможность отследить электронный денежный перевод;

2) фамилию, имя и отчество получателя - физического лица или наименование получателя - юридического лица либо номер счета получателя (физическое или юридическое лицо), если при осуществлении электронного денежного перевода используется счет.

3.10.5. Компания, при отправке электронного денежного перевода, обязана:

1) обеспечить сопровождение электронного денежного перевода полной информацией;

2) не осуществлять электронный денежный перевод, если отсутствует сопровождающая информация.

IV. ПРОЦЕДУРА ОПРЕДЕЛЕНИЯ УРОВНЯ РИСКА КЛИЕНТА

4.1. Процесс идентификации и изучения клиентов и бенефициарных владельцев включает также, определение уровня риска по осуществлению клиентом финансирования террористической деятельности и легализации преступных доходов, установленных законодательством Кыргызской Республики.

В связи с чем, Компания обязана:

- оценивать, определять, документально фиксировать и постоянно обновлять риски с учетом результатов национальной оценки рисков и типичных критериев высоких и низких рисков;
- в установленном порядке представлять информацию о выявленных рисках ГСФР КР;
- разрабатывать и применять усиленную или упрощенную политику, а также меры контроля, процедуры по управлению и снижению рисков.

4.1.1. Компания при проведении надлежащей проверки клиента применяет усиленные или упрощенные меры надлежащей проверки клиента с использованием риск-ориентированного подхода.

4.1.2. Компания обязана классифицировать своих клиентов с учетом критериев риска (высокий, средний и низкий). Для определения уровня риска

individual or a legal entity), if an account or a unique number of an electronic money transfer was used when making an electronic money transfer, which provides the ability to track an electronic money transfer;

2) the surname, first name and patronymic of the recipient - an individual or the name of the recipient - a legal entity or the account number of the recipient (an individual or legal entity), if an account is used when making an electronic money transfer.

3.10.5. When sending an electronic money transfer, the Company is obliged to:

- 1) provide support for electronic money transfer with complete information;
- 2) not to make an electronic money transfer if there is no accompanying information.

IV. PROCEDURE FOR DETERMINING THE LEVEL OF CLIENT RISK

4.1. The process of identification and study of clients and beneficial owners also includes determining the level of risk of terrorist financing and money laundering by the client, as established by the legislation of the Kyrgyz Republic.

In this regard, the Company is obliged to:

- assess, determine, document and continually update risks taking into account the results of the national risk assessment and typical high and low risk criteria;
- provide information on the identified risks of the State Financial Intelligence Service under the Government of the Kyrgyz Republic;
- to develop and apply enhanced or simplified policies, as well as controls, management and risk mitigation procedures.

4.1.1 The Company shall apply enhanced or simplified measures of client due diligence using the risk-based approach.



необходимо как минимум принимать во внимание вид деятельности клиента и местонахождение (происхождение) клиента и/или его бизнеса, а также проводимые им операции, оказываемые услуги и назначение платежей клиента.

4.1.3. На основании всей информации и документов, позволяющих идентифицировать, верифицировать и изучить клиента, Компанией оценивается уровень риска осуществления клиентом возможного финансирования террористической деятельности и легализации (отмывания) преступных доходов, который отражается в анкете клиента.

4.1.4. Компания должна уделять особое внимание и осуществлять надлежащий контроль в отношении операций Компании, подверженных высокому риску осуществления финансирования террористической деятельности и легализации (отмывания) преступных доходов, и проведения операций, имеющих признаки подозрительных операций.

4.1.5. В случае установления высокого риска Компания применяет следующие усиленные меры надлежащей проверки клиента:

- сбор дополнительных идентификационных сведений и документов в отношении клиента из доступных и надежных источников информации, а также использование данных сведений при оценке риска, связанного с клиентом;
- сбор дополнительной информации о клиенте и бенефициарном владельце для глубокого понимания риска возможной вовлеченности такого клиента и бенефициарного владельца в преступную деятельность;
- запрос дополнительной информации у клиента относительно цели и предполагаемого характера деловых отношений, а также источника денежных средств клиента;
- проверка источников денежных средств клиента, используемых в рамках установления деловых отношений для того, чтобы убедиться, что денежные средства не являются доходами от преступной деятельности;
- регулярное обновление идентификационных данных клиента и бенефициарного владельца, но не реже одного раза в год;

4.1.2 The Company shall classify its clients taking into account the risk criteria (high, medium and low). In order to determine the risk level, at least the type of the client's activity and location (origin) of the client and/or its business, as well as the transactions conducted by the client, the services provided and the purpose of the client's payments should be taken into account.

4.1.3 Based on all information and documents allowed to identify, verify and research the Client, the Company shall assess the level of risk of possible financing of terrorist activity and money laundering by the Client, which is reflected in the Client Questionnaire.

4.1.4. The Company shall pay special attention and exercise proper control over the Company's operations that are exposed to high risk of terrorist financing and money laundering, and operations that have signs of suspicious transactions.

4.1.5. In case of high risk, the Company applies the following enhanced measures of due diligence of the Client:

- collecting additional identification information and documents regarding the client from available and reliable sources of information, and using this information in assessing the risk associated with the client;
- collecting additional information about the client and the beneficial owner in order to deeply understand the risk of possible involvement of such client and the beneficial owner in criminal activity;
- requesting additional information from the client regarding the purpose and intended nature of the business relationship, as well as the source of the client's funds;
- verifying the sources of client funds used in establishing the business relationship to ensure that the funds are not the proceeds of criminal activity;



- запрос у клиента дополнительной информации, разъясняющей причину или экономический смысл запланированных и/или проведенных операций (сделок);
- получение разрешения Генерального директора на установление или продолжение деловых отношений с клиентом;
- осуществление усиленного мониторинга деловых отношений путем ежедневного мониторинга операций (сделок), анализа информации, рассмотрения и учета назначения денежных средств, с использованием как информационных автоматизированных систем, так и в ручном режиме, в целях выявления признаков подозрительных операций (сделок) и операций (сделок), не имеющих очевидного экономического смысла или очевидной законной цели, а также доведение результатов мониторинга до сведения Службе внутреннего контроля по ПФТД/ЛПД и Генерального директора Компании;
- предложение о проведении операции (сделки) через банковский счет, в случае если операцию (сделку) планируется провести без открытия банковского счета.

4.1.6. Присвоение высокого уровня риска клиенту влечет применение Компанией усиленных мер надлежащей проверки клиента для эффективного управления и (или) снижения рисков. Усиленные меры надлежащей проверки клиента также должны применяться к клиентам из высокорискованных стран.

4.1.7. Компания в пределах своих компетенций, применяют в отношении высокорискованных стран следующие меры (санкции):

- 1) применение усиленных мер надлежащей проверки клиента при установлении деловых отношений и (или) осуществлении операций (сделок) с физическими или юридическими лицами из высокорискованных стран;
- 2) представление в ГСФР КР сообщений о любых операциях (сделках) с физическими или юридическими лицами из высокорискованных стран (физические или юридические лица, зарегистрированные или действующие в высокорискованных странах), независимо от суммы совершенной операции (сделки);

- updating client and beneficial owner identification information on a regular basis, but at least once a year;
- requesting additional information from the client explaining the reason or economic sense of planned or conducted transactions (deals);
- obtaining the permission of the The General Director of the Company Company to establish or continue the business relationship with the client;
- implementation of enhanced monitoring of business relations by daily monitoring of transactions (deals), analysis of information, consideration and accounting of cash destination, using both information automated systems and in manual mode, in order to identify the signs of suspicious transactions (deals) and transactions (deals) that have no obvious economic sense or obvious legal purpose, and to inform the official the Internal Control Service on AML/CFT and The General Director of the Company Company about the monitoring results;
- a proposal to conduct an operation (transaction) through a bank account, if the operation (transaction) is planned to be carried out without opening a bank account.

4.1.6. Assigning a high-risk level to the client entails application of enhanced measures of due diligence of the client by the Company for effective management and (or) risk mitigation. The enhanced measures of due diligence of the client should also be applied to the clients from the high-risk countries.

4.1.7. The Company, within the limits of its competence, shall apply the following measures (sanctions) with respect to high-risk countries:

- 1) application of enhanced measures of due diligence of the client when establishing business relations and (or) performing operations (transactions) with individuals or legal entities from high-risk countries;



3) отказ в установлении деловых отношений и проведении операций (сделок) с физическими или юридическими лицами из высокорискованных стран;

4) отказ в установлении или прекращение корреспондентских отношений с юридическим лицом, зарегистрированным в высокорискованной стране;

5) применение усиленной проверки (надзора) и (или) ужесточение требований внешнего аудита в отношении филиалов и представительств юридического лица, зарегистрированного в высокорискованной стране;

4.1.8. В случае установления низкого риска Компания применяет следующие упрощенные меры надлежащей проверки клиента:

- получение общей информации о цели и предполагаемом характере деловых отношений;
- верификация клиента и бенефициарного владельца после установления деловых отношений;
- сокращение частоты обновления идентификационных данных клиента и бенефициарного владельца;
- мониторинг операций (сделок) клиента в сокращенной форме с использованием автоматизированной системы проверки операций (сделок) на основе лимита, определяемого Компанией.

4.1.9. При обслуживании иностранных публичных должностных лиц Компания должна применить следующие меры:

- использовать инструменты для определения того, является ли клиент или бенефициарный владелец публичным должностным лицом;
- получить письменное разрешение Генерального директора Компании для установления или продолжения (для существующих клиентов) деловых отношений с публичным должностным лицом. Разрешение не требуется при совершении публичным должностным лицом разовой операции;
- установить источник происхождения денежных средств или иного имущества иностранного публичного должностного лица;

2) reporting any transactions (deals) with individuals or legal entities from high-risk countries (individuals or legal entities registered or operating in high-risk countries), regardless of the amount of the transaction (deal), to the SFIS;

3) refusal to establish business relations and conduct operations (transactions) with individuals or legal entities from high-risk countries;

4) refusal to establish or termination of correspondent relations with a legal entity registered in a high-risk country;

5) application of enhanced inspection (supervision) and (or) tightening of external audit requirements in respect of branches and representative offices of a legal entity registered in a high-risk country;

4.1.8. Where low risk is identified, the Company applies the following simplified customer due diligence measures:

- Obtaining general information about the purpose and intended nature of the business relationship;
- verifying the customer and beneficial owner once the business relationship has been established;
- reducing the frequency of updating the identification data of the client and the beneficial owner;
- monitoring of the client's operations (transactions) in a reduced form using an automated system for verification of operations (transactions) based on a limit determined by the Company.

4.1.9. When serving foreign public officials, the Company should apply the following measures:

- Utilize tools to determine whether a customer or beneficial owner is a public official;



- проводить постоянный и углубленный мониторинг деловых отношений, в том числе операций (сделок), осуществляемых иностранным публичным должностным лицом, в порядке, установленном для клиентов высокого риска;

- на постоянной основе обновлять имеющуюся в распоряжении информацию об иностранных публичных должностных лицах. Компания должна применить вышеуказанные меры в отношении членов семьи и близких лиц (близкие родственники, деловые партнеры и официальные представители) иностранного публичного должностного лица.

4.1.10. Меры, указанные в пункте 4.1.9., применяются также в отношении национальных публичных должностных лиц и публичных должностных лиц международных организаций, а также их семей и близких лиц в случае определения высокого риска деловых отношений с такими лицами.

4.1.11. При выявлении национальных публичных должностных лиц Компания фиксирует полученные сведения в электронном формате, согласно форме анкеты публичного должностного лица, установленной ГСФР КР и в течение 3 (трех) рабочих дней направляют информацию, зафиксированную в анкете национального публичного должностного лица, по электронным каналам связи.

4.1.12. Компания может использовать открытые источники информации для установления, мониторинга и проверки информации в отношении публичных должностных лиц.

4.1.13. Компания должна обновлять сведения, полученные в результате идентификации, верификации и изучения клиента, а также установления бенефициарного владельца, периодически, не реже одного раза в год в случаях, когда Компания оценивает риск осуществления клиентом финансирования террористической деятельности и легализации (отмывания) преступных доходов, как высокий, и в иных случаях не реже одного раза в три года.

4.1.14. Компания должна обеспечить соблюдение всех процедур, разработанных в целях осуществления надлежащего контроля риска финансирования террористической деятельности и легализации (отмывания) преступных доходов, связанного с применением новых технологий (новых

- obtain written authorization from the Company's Chief Executive Officer to establish or continue (for existing clients) a business relationship with a public official. Authorization is not required for a one-time transaction by a public official;

- establish the source of origin of the foreign public official's funds or other assets;

- conduct continuous and in-depth monitoring of business relations, including operations (transactions) carried out by a foreign public official, in accordance with the procedure established for high-risk clients;

- update on an ongoing basis the information available on foreign public officials. The Company should apply the above measures to family members and close persons (close relatives, business partners and official representatives) of a foreign public official.

4.1.10. The measures specified in clause 4.1.9 shall also be applied to national public officials and public officials of international organizations, as well as their families and close persons if the high risk of business relations with such persons is determined.

4.1.11. When national public officials are identified, the Company records the received information in electronic format according to the form of the questionnaire of the public official established by the Financial Intelligence Unit and, within 3 (three) business days, sends the information recorded in the questionnaire of the national public official to the Financial Intelligence Unit via electronic communication channels.

4.1.12. The Company may use open sources of information to identify, monitor and verify information regarding public officials.

4.1.13. The Company shall update the information obtained as a result of identification, verification and examination of the Client and determination of the beneficial owner periodically, at least once a year in cases when the Company assesses the risk of terrorist financing and legalization (laundering)



продуктов), предполагающих осуществление операций (сделок) без непосредственного контакта с клиентом.

4.1.15. При установлении корреспондентских отношений Компания должна установить, в том числе путем направления запроса Компании-корреспонденту, осуществляются ли им меры по ПФТД/ЛПД, включая идентификацию, верификацию и изучение Компанией-корреспондентом его клиентов.

4.2. Определение уровня риска

4.2.1. Для определения уровня риска необходимо, как минимум, принимать во внимание вид деятельности клиента и место нахождения (происхождение) клиента и/или его бизнеса. Порядок определения критериев высоких и низких уровней также определяется в соответствии с внутренними документами ГСФР КР.

4.2.2. К видам деятельности клиента и бенефициарных владельцев, подверженным к высокому риску осуществления легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем, и финансирования терроризма могут быть отнесены:

По виду деятельности клиента:

- деятельность юридических лиц (их обособленных подразделений), не являющихся кредитными организациями, занимающихся переводом денежных средств, платежами в наличной форме, по чекам, инкассацией денежных средств;
- деятельность юридических лиц (в том числе кредитных организаций), зарегистрированных в оффшорных зонах, их обособленных подразделений, дочерних и зависимых обществ;
- деятельность клиентов-нерезидентов, в том числе иностранных политически значимых лиц;
- игорный бизнес (предпринимательская деятельность, не являющаяся реализацией продукции (товаров, работ, услуг), связанная с извлечением игорным заведением (казино, тотализатор, букмекерская контора, зал игровых автоматов и иные игорные дома (места)) дохода от участия в азартных играх в виде выигрыша и платы за их проведение);

of proceeds of crime by the Client as high, and in other cases at least once every three years.

4.1.14. The Company shall ensure compliance with all procedures developed for proper control of the risk of terrorist financing and money laundering associated with the use of new technologies (new Products) involving transactions (deals) without direct contact with the Client.

4.1.15. When establishing the correspondent relations, the Company shall establish, including by sending a request to the Correspondent Company, whether it implements AML/CFT measures, including identification, verification and examination of its clients by the Correspondent Company.

4.2 Determining the level of risk

4.2.1 To determine the risk level, it is necessary, at a minimum, to take into account the type of activity of the Client and the location (origin) of the Client and/or his/her business. The procedure for determining the criteria of high and low levels also is determined in accordance with the internal documents of the Financial Intelligence Unit of the Kyrgyz Republic.

4.2.2 Types of Client's and beneficial owners' activities, subject to high risk of money laundering and terrorist financing, may include:

By type of client activity:

- activities of legal entities (their separate subdivisions), which are not credit institutions, engaged in the transfer of funds, payments in cash, by checks, cash collection;
- activities of legal entities (including credit organizations) registered in offshore zones, their separate subdivisions, subsidiaries and affiliates;
- the activities of non-resident clients, including foreign politically exposed persons;



- деятельность, связанная с реализацией, в том числе комиссионной, предметов искусства и антиквариата;
- торговля (особенно экспорт) драгоценными металлами, драгоценными камнями, а также ювелирными изделиями, содержащими драгоценные металлы и драгоценные камни;
- деятельность юридических лиц, осуществляющих операции преимущественно в наличной форме (крупные торговые комплексы, рестораны, автозаправочные станции и т.п.);
- деятельность физических и юридических лиц, осуществляющих операции брокеров и дилеров (купля продажа ценных бумаг, иностранной валюты и т.п.).

По географическому фактору:

- клиент и (или) его бенефициарный владелец зарегистрирован и/или осуществляет свою деятельность в оффшорной зоне;
- клиент и (или) его бенефициарный владелец зарегистрирован или осуществляет свою деятельность в высокорискованных странах, согласно перечню ГСФР КР. Компания применяет усиленные меры надлежащей проверки клиента при установлении деловых отношений и (или) осуществлении операций (сделок) с физическими или юридическими лицами из высокорискованных стран. В остальной части следует руководствоваться утвержденным Перечнем подозрительных операций.

4.2.3. Присвоение высокого уровня риска клиенту влечет применение Компанией усиленных мер надлежащей проверки клиента для эффективного управления и (или) снижения рисков.

4.2.4. Смена «Степени риска» производится в результате изменения:

- вида деятельности клиента, основанием, которого является проведенные сделки;
- места его регистрации.

4.2.5. «Степень риска» может быть изменена с низкой и средней на высокую в результате совершаемых клиентом операций или сделки за рассматриваемый период.

- gambling business (entrepreneurial activity that is not the sale of products (goods, works, services) associated with the gambling establishment (casino, totalizator, bookmaker's office, hall of slot machines and other gambling houses (places)) income from participation in gambling in the form of winnings and payment for their conduct);
- activities related to the sale, including commission, of art and antiques;
- trade (especially export) in precious metals, precious stones and jewelry containing precious metals and precious stones;
- activities of legal entities carrying out operations mainly in cash (large trading complexes, restaurants, gas stations, etc.);
- activity of individuals and legal entities engaged in operations of brokers and dealers (purchase and sale of securities, foreign currency, etc.).

By geographical factor:

- the client and (or) its beneficial owner is registered or carries out its activities in an offshore zone;
- the client and (or) its beneficial owner are registered or operate in the high-risk countries, according to the list of the State Commission on Financial Market of the Kyrgyz Republic;

the Company applies enhanced measures of due diligence of the client when establishing business relationships and (or) conducting transactions (operations) with individuals or legal entities from high-risk countries.

In the rest part the approved List of suspicious transactions shall be followed.

4.2.3 Assigning a high-risk level to the Client shall entail enhanced measures of due diligence of the Client by the Company for effective management and (or) risk mitigation.

4.2.4 The change of the "Risk Level" is carried out as a result of the change:

- the type of the Client's activity, the basis of which is the performed transactions;



4.2.6. В случае признания операций (сделок) клиента подозрительными, в день признания и отправки сообщений в уполномоченный орган, Комплаенс-офицером изменяется «Степень риска» на «высокий» в программе общей базы.

4.2.7. Все изменения уровня риска фиксируются Комплаенс-офицером в досье клиента, а также ставится соответствующий уровень риска клиента в программе общей базы.

V. ОПЕРАЦИИ (СДЕЛКИ), ПОДЛЕЖАЩИЕ КОНТРОЛЮ И СООБЩЕНИЮ

5.1. Компанией определяется порядок проверки деятельности клиентов на предмет наличия критериев и признаков, свидетельствующих о возможном осуществлении финансирования террористической деятельности и легализации (отмывания) преступных доходов, установленных нормативными правовыми актами Кыргызской Республики. В этих целях Компания проводит мониторинг своих деловых отношений с клиентами на постоянной основе, который предусматривает следующие мероприятия:

5.1.1. изучение проведенных операций по счету клиента, чтобы убедиться, что деятельность клиента соответствует информации, имеющейся у Компании о клиенте, его бизнесе и уровне риска по данному клиенту;

5.1.2. в случае необходимости выяснение происхождения денежных средств, поступивших на счет клиента;

5.1.3. анализ всех сложных или необычайно крупных операций, которые не имеют очевидной или видимой экономической или законной цели;

5.1.4. фиксирование и документирование всей полученной информации Компании и в случае необходимости передача данной информации в ГСФР КР;

5.2. Операция (сделка) с денежными средствами или иным имуществом подлежит контролю и сообщению в ГСФР КР;

5.3. К операциям (сделкам), подлежащим контролю и сообщению, относятся следующие операции (сделки):

- the place of its registration.

4.2.5. The "Risk level" can be changed from low and medium to high as a result of the operations or transactions performed by the Client for the period under review.

4.2.6. If the Client's operations (transactions) are recognized as suspicious, on the day of recognition and sending messages to the authorized body, the "Risk level" is changed to "high" in the OTP by an employee of the Client.

4.2.7. All changes in the risk level shall be recorded by the Compliance Officer of the Company in the Client file, as well as the corresponding risk level of the Client is set in the OTP.

V. OPERATIONS (TRANSACTIONS) SUBJECT TO CONTROL AND REPORTING

5.1 The Company shall determine the procedure for checking the clients' activity for the presence of criteria and signs indicating possible financing of terrorist activity and legalization (laundering) of criminal incomes established by the regulatory legal acts of the Kyrgyz Republic. For this purpose, the Company shall monitor its business relations with the clients on an ongoing basis, which includes the following activities:

5.1.1. examination of performed transactions on the client account to make sure that the client activity corresponds to the information available to the Company about the client, its business and the level of risk for this client;

5.1.2. if necessary, to find out the origin of the funds credited to the Client's account;

5.1.3. to analyze all complex or unusually large transactions that have no evident or apparent economic or legal purpose;

5.1.4. recording and documenting all information received by the Company and, if necessary, submitting this information to the Financial Intelligence Authority.



5.3.1. подозрительные операции (сделки) в случаях предусмотренных в определении главы 2, настоящей программы. Сообщение о подозрительной операции (сделке), включая о попытке совершения подозрительной операции (сделки), должно направляться независимо от суммы совершенной или совершаемой операции (сделки). Сообщение о подозрительной операции (сделке) представляется в ГСФР КР в течение пяти часов с момента признания в установленном порядке операции (сделки) подозрительной.

5.3.2. операции (сделки) с физическими или юридическими лицами из высокорискованных стран. Перечень операций (сделок) с физическими или юридическими лицами из высокорискованных стран, подлежащих сообщению в ГСФР КР в течение двух рабочих дней со дня ее совершения;

5.3.3. операции (сделки), совершенные физическим лицом, отбывшим наказание за осуществление легализации (отмывания) преступных доходов, террористической или экстремистской деятельности, а также за финансирование такой деятельности, в течение двух рабочих дней со дня их совершения;

5.3.4. операции (сделки) с наличными денежными средствами, в течение трех рабочих дней со дня ее совершения.

5.4. До начала осуществления новых видов услуг или операций Компанией должны быть выявлены и оценены все возможные риски, касающиеся данной услуги или операции, в целях противодействия финансированию террористической деятельности и легализации (отмыванию) преступных доходов.

5.5. Компания обязана принять необходимые меры с целью проверки наличия в отношении клиента, бенефициарного владельца сведений об их участии в террористической или экстремистской деятельности и распространении оружия массового уничтожения, а также легализации (отмывании) преступных доходов. Указанные сведения содержатся в Санкционном перечне, а также Перечне лиц, групп, организаций, в отношении которых имеются сведения об их участии в легализации (отмывании) преступных

5.2 A transaction (deal) involving cash or other assets shall be controlled and reported to the Financial Intelligence Unit.

5.3 Transactions (transactions) subject to control and reporting include the following:

5.3.1. suspicious transactions (transactions) in the cases provided for in the definition of Chapter 2 of this program. A report on a suspicious transaction (transaction), including an attempt to commit a suspicious transaction (transaction), must be sent regardless of the amount of the transaction (transaction) performed or being performed. A report on a suspicious transaction (transaction) is submitted to the financial intelligence agency within five hours from the moment the transaction (transaction) is recognized as suspicious in accordance with the established procedure.

5.3.2. transactions (deals) with individuals or legal entities from high-risk countries. The list of transactions (operations) with individuals or legal entities from high-risk countries to be reported to the financial intelligence unit within two business days from the date of the transaction;

5.3.3. operations (transactions) carried out by a natural person who has served a sentence for money laundering, terrorist or extremist activities or financing of such activities, within two business days from the date of carrying out such activities;

5.3.4. operations (transactions) with cash, within three business days from the date of their execution.

5.4 Before starting new types of services or operations, the Company shall identify and assess all possible risks related to such service or operation in order to counteract the financing of terrorist activity and legalization (laundering) of proceeds of crime.

5.5 The Company shall be obliged to take necessary measures to verify availability of the information concerning the client, the beneficial owner of the information on their participation in terrorist or extremist activity and



доходов, ответственным за формирование и обновление которых является ГСФР КР.

5.6. Сотрудники Службы внутреннего контроля Компании, осуществляющие идентификацию клиентов и выявление операций, имеющих признаки подозрительных операций, в соответствии с порядком, определенным Компанией, должны информировать должностное лицо по ПФТД/ЛПД о всех случаях выявленных операций, имеющих признаки подозрительных операций.

VI. ПОРЯДОК ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ И ДОКУМЕНТОВ В ОРГАН ФИНАНСОВОЙ РАЗВЕДКИ

6.1. Компания представляет ГСФР КР запрашиваемую информацию или документы в сроки, установленные в письменном запросе органа финансовой разведки.

6.2. Компания в течение десяти рабочих дней с даты получения запроса обязана представлять соответствующему проверяющему органу запрашиваемую информацию или документы, необходимые для выполнения функций проверяющих органов.

6.3. Информация и документы, а также базы данных ГСФР КР являются конфиденциальными и защищаются в установленном порядке.

6.4. Не является нарушением или разглашением служебной, Компанией, налоговой, коммерческой, статистической тайны и тайны связи (в части информации о почтовых переводах денежных средств):

- Представление Компанией информации и документов по запросу, соответствующему проверяющему органу.
- Правоохранительным органам, органам национальной безопасности, органам прокуратуры Кыргызской Республики в соответствии с уголовно-процессуальным законодательством Кыргызской Республики.

proliferation of weapons of mass destruction, as well as legalization (laundering) of proceeds of crime.

Such information shall be contained in the Sanctions List, as well as the List of individuals, groups, and organizations in respect of which there is information on their involvement in legalization (laundering) of proceeds of crime, which shall be responsible for forming and updating by the financial intelligence unit.

5.6 The employees of structural subdivisions of the Company engaged in identification of clients and detection of transactions with the features of suspicious transactions, according to the procedure defined in the IRD of the Company, shall inform the AML/CFT officer of all cases of detected transactions with the features of suspicious transactions.

VI. PROCEDURE FOR SUBMISSION OF INFORMATION AND DOCUMENTS TO THE FINANCIAL INTELLIGENCE UNIT

6.1 The Company shall provide to the Financial Intelligence Unit the requested information or documents within the time period set forth in the written request of the Financial Intelligence Unit.

6.2 Within ten business days of receipt of the request, the Company shall be obliged to provide to the relevant FIU the requested information or documents necessary to perform the functions of the FIU.

6.3 The information and documents and databases of the financial intelligence unit shall be confidential and protected in accordance with the established procedure.

6.4 No violation or disclosure of official, Company, tax, commercial, statistical and communication secrets (in terms of information on postal money transfers):



VII. ПРИМЕНЕНИЕ ЦЕЛЕВЫХ ФИНАНСОВЫХ САНКЦИЙ

7.1. Компания, в рамках реализации настоящей Программы:

1) не должна прямо или косвенно (через третьих лиц), полностью или частично предоставлять любые средства или оказывать финансовые услуги физическим и юридическим лицам, группам, организациям, включенным в Санкционный перечень;

2) обязаны безотлагательно заморозить операции (сделки) и (или) средства физического и юридического лица, группы, организации, включенных в Санкционный перечень, без предварительного уведомления данных лиц.

При этом Компания в течение трех часов с момента выполнения требований пунктов 1 и 2 настоящей части сообщает об этом в ГСФР КР, в том числе о попытках совершения операций (сделок) физическими и юридическими лицами, группами, организациями, включенными в Санкционный перечень.

7.1.1. Замораживанию подлежат:

1) любые средства, которыми владеют или которые контролируют лица, группы, организации, включенные в Санкционный перечень;

2) средства, которыми полностью или на совместной основе, прямо или косвенно (через третьих лиц) владеют или которые контролируют лица, группы, организации, включенные в Санкционный перечень;

3) средства, полученные или произведенные путем использования средств, которыми полностью или на совместной основе, прямо или косвенно (через третьих лиц) владеют или которые контролируют лица, группы, организации, включенные в Санкционный перечень;

4) средства лиц, группы, организации, действующих по поручению или указанию лиц, групп, организаций, включенных в Санкционный перечень;

Company's provision of information and documents, upon request, to the relevant examining authority.

VII. APPLICATION OF TARGETED FINANCIAL SANCTIONS

7.1 The Company, as part of the implementation of this Program:

1) shall not directly or indirectly (through third parties), in whole or in part, provide any funds or financial services to individuals, entities, groups, organizations included in the Sanctions List;

2) shall immediately freeze the operations (transactions) and (or) funds of the individuals and legal entities, groups, organizations included in the Sanctions List, without prior notice to such persons.

In this case, the Company shall, within three hours of fulfilment of the requirements of clauses 1 and 2 of this Part, inform the financial intelligence unit about this, including about attempts of operations (transactions) by individuals and legal entities, groups, organizations included in the Sanctions List.

7.1.1. Freezing is subject to:

1) any funds owned or controlled by individuals, groups, organizations on the Sanctions List;

2) funds owned or controlled, directly or indirectly (through third parties), in whole or in part, by the persons, groups, entities included on the Sanctions List;

3) funds obtained or generated through the use of funds, which are fully or jointly, directly or indirectly (through third parties) owned or controlled by the persons, groups, organizations included in the Sanctions List;



5) средства, предназначенные для финансирования террористической и экстремистской деятельности, террористов и экстремистов, террористических и экстремистских организаций либо лиц, распространяющих оружие массового уничтожения;

6) средства, определенные в соответствующих резолюциях Совета Безопасности ООН.

7.1.2. Операции (сделки) и (или) средства физического и юридического лица, группы, организации, включенных в Санкционный перечень, замораживаются на неопределенный срок и размораживаются при исключении физического и юридического лица, группы, организации из Санкционного перечня.

7.1.3. При применении целевых финансовых санкций обеспечивается защита прав добросовестных третьих лиц, действующих с честными намерениями, в соответствии с законодательством Кыргызской Республики в сфере противодействия финансированию террористической деятельности и легализации (отмыванию) преступных доходов.

7.1.4. Порядок замораживания и/или размораживания операции (сделки) и (или) средств, а также порядок предоставления доступа к замороженным средствам и управления замороженными средствами устанавливаются в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.

7.2. Меры по приостановлению операций (сделок)

7.2.1. Компания обязана незамедлительно приостановить операции (сделки), совершаемые физическим или юридическим лицом, группой, организацией, включенными в Перечень лиц, групп, организаций, в отношении которых имеются сведения об их участии в легализации (отмывании) преступных доходов, и сообщить об этом в ГСФР КР в течение трех часов с момента приостановления операции (сделки).

7.2.2. Операции (сделки) приостанавливаются до принятия решения о наложении ареста на имущество, принятого в соответствии с уголовно-процессуальным законодательством Кыргызской Республики. В случае

4) funds of persons, groups, organizations acting on the order or instructions of the persons, groups, organizations included in the Sanctions List;

5) funds intended for financing terrorist and extremist activities, terrorists and extremists, terrorist and extremist organizations, or persons proliferating weapons of mass destruction

6) funds specified in the relevant resolutions of the UN Security Council.

7.1.2 Transactions (transactions) and (or) funds of a natural or legal person, group, or organization on the Sanctions List are frozen for an indefinite period and unfrozen when a natural or legal person, group, or organization is removed from the Sanctions List.

7.1.3 When applying targeted financial sanctions, the rights of bona fide third parties acting in good faith shall be protected in accordance with the legislation of the Kyrgyz Republic on combating the financing of terrorist activities and legalization (laundering) of criminal proceeds.

7.1.4 The procedure for freezing or unfreezing a transaction (deal) and (or) funds, as well as the procedure for granting access to frozen funds and managing frozen funds shall be established by the Government of the Kyrgyz Republic.

7.2 Measures for suspension of operations (transactions)

7.2.1 The Company shall immediately suspend the operations (transactions) carried out by an individual or legal entity, group, organization included in the List of persons, groups, organizations in respect of which there is information about their involvement in legalization (laundering) of criminal proceeds, and report this to the Financial Intelligence Unit within three hours after the operation (transaction) is suspended.

7.2.2 Operations (transactions) are suspended until a decision is made to seize the property in accordance with the criminal procedure legislation of the



непринятия решения о наложении ареста на имущество приостановленная операция (сделка) проводится в установленном порядке.

7.2.3. Порядок формирования Перечня лиц, групп, организаций, в отношении которых имеются сведения об их участии в легализации (отмывании) преступных доходов, и порядок исключения из него, а также порядок его опубликования устанавливаются в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.

7.2.4. Сводный санкционный перечень Кыргызской Республики публикуется и размещается на официальном сайте ГСФР КР в разделе «Перечни».

7.2.5. Компания регулярно следит за обновлениями на официальном сайте и приводит в соответствие данные в общей базы.

VIII. ПРОЦЕДУРА ПО ОРГАНИЗАЦИИ В КОМПАНИИ СИСТЕМЫ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ВНУТРЕННЕГО КОНТРОЛЯ

8.1. Функция контроля над осуществлением внутреннего контроля по ПФТД/ЛПД в Компании возлагается на Службу внутреннего контроля и Генерального директора Компании.

8.2. Порядок деятельности, основные задачи, функции, права, обязанности и ответственность Службы внутреннего контроля устанавливаются в соответствии с Положением о службе внутреннего контроля (комплаенс-контроля).

8.3. Оценка эффективности системы внутреннего контроля в целях ПФТД/ЛПД осуществляется Службой внутреннего контроля Компании не менее одного раза в год или чаще, в зависимости от уровня риска операций и динамики показателей деятельности Компании.

Kyrgyz Republic. If no decision on seizure of property is made, the suspended transaction (operation) shall be conducted in accordance with the established procedure.

7.2.3 The procedure of forming the List of persons, groups, organizations in respect of which there is information on their participation in legalization (laundering) of proceeds of crime, and the procedure of exclusion from it, as well as the procedure of its publication shall be established by the Government of the Kyrgyz Republic.

7.2.4. The Consolidated Sanctions List of the Kyrgyz Republic shall be published and posted on the official website of the Financial Intelligence Unit in the "Lists" section.

7.2.5. The Company AML/CFT official regularly monitors the updates on the official website and brings the data into compliance with the common base.

VIII. PROCEDURE FOR ORGANIZATION OF THE SYSTEM FOR IMPLEMENTATION OF THE INTERNAL CONTROL PROGRAM IN THE Company

8.1 The function of control over the implementation of internal control on AML/CFT in a Company is assigned to the Internal Control Service and with the General Director of the Company.

8.2. The procedure of activity, main tasks, functions, rights, duties and responsibilities of the Internal Control Service are established in accordance with the Regulations on the Internal Control Service (Compliance Control).

8.3 The Internal Control Service of the Company shall assess the efficiency of the internal control system for AML/CFT purposes at least once a year or more frequently, depending on the level of risk of operations and dynamics of the Company performance indicators.



8.4. В целях качественного и всестороннего проведения контроля, Служба внутреннего контроля проводит обсуждения с должностным лицом по ПФТД/ЛПД для получения информации о внутренних мерах, процедурах и системах контроля в сфере ПФТД/ЛПД, а также информации об имеющихся проблемах.

8.5. По результатам проведенного контроля, Служба внутреннего контроля готовит отчет о результатах оценки эффективности внутреннего контроля в целях ПФТД/ЛПД включая информацию о:

- a) рисках финансирования террористической деятельности и легализации (отмывания) преступных доходов;
- b) нарушениях программ внутреннего контроля и иных внутренних документов Компании в сфере ПФТД/ЛПД;
- c) нарушениях законодательства Кыргызской Республики в сфере ПФТД/ЛПД;
- d) рекомендуемых мерах, необходимых для устранения и предупреждения выявленных нарушений.

8.6. Отчет внутреннего контроля о результатах оценки эффективности внутреннего контроля в целях ПФТД/ЛПД представляется высшему органу управления а также Генеральному директору в течение пяти рабочих дней с даты подписания отчета для последующего рассмотрения и принятия мер по устранению выявленных нарушений и недопущению их в дальнейшем.

8.7. Генеральный Директор:

- a) обеспечивает внедрение политики, программ и иных внутренних правовых актов в сфере ПФТД/ЛПД, утвержденных высшим органом управления;
- b) обеспечивает и контролирует исполнение законодательства Кыргызской Республики в сфере ПФТД/ЛПД;
- v) назначает на должность и освобождает от должности сотрудника службы внутреннего контроля с согласия высшего органа управления;
- г) обеспечивает обучение своих сотрудников в области ПФТД/ЛПД;
- д) обеспечивает реализацию мер, направленных на устранение недостатков, имеющихся во внутренних мерах, процедурах и системе внутреннего контроля, а также обеспечивает проведение независимого аудита.

8.4 For the purpose of qualitative and comprehensive control the internal control service holds discussions with the AML/CFT official to obtain information about internal AML/CFT controls, procedures and systems, as well as information about existing problems.

8.5 Based on the results of the control, , the internal control service shall prepare a report on the results of the evaluation of the effectiveness of internal controls for AML/CFT purposes, including information on:

- a) Risks of terrorist financing and money laundering;
- b) breaches of the internal control programs and other internal documents of the Company in the field of AML/CFT
- c) Violations of the legislation of the Kyrgyz Republic in the AML/CFT sphere;
- d) recommended measures necessary for elimination and prevention of the revealed violations.

8.6 The internal control report on the results of assessing the effectiveness of internal controls for AML/CFT shall be submitted to the supreme management body as well as to the General Director within five working days of signing the report for subsequent review and taking measures to eliminate identified violations and prevent them in the future.

8.7. The General Director:

- a) ensures the implementation of policies, programs and other internal legal acts in the field of AML/CFT approved by the supreme governing body;
- b) ensures and controls the implementation of the legislation of the Kyrgyz Republic in the field of AML/CFT;
- c) appoints and dismisses an employee of the internal control service with the consent of the supreme management body;
- d) provides training of its employees in the field of AML/CFT;



8.8. Компания, не менее одного раза в год проводит независимый аудит, который включает следующее:

- 1) оценка эффективности внутренних мер, процедур и системы контроля Компании по вопросам ПФТД/ЛПД;
- 2) оценка применяемых мер по оценке рисков;
- 3) оценка используемого программного обеспечения по выявлению и формированию сообщений об операциях (сделках), подлежащих контролю и сообщению;
- 4) выборочное тестирование деятельности службы внутреннего контроля, включая применяемое программное обеспечение;
- 5) проверка соответствия отчетов службы внутреннего контроля и программ обучения сотрудников Компании;
- 6) оценка мер, применяемых руководством Компании по устранению нарушений законодательства Кыргызской Республики в сфере ПФТД/ЛПД.

8.9. Независимый аудит проводится внешними аудиторами (индивидуальный аудитор) и (или) аудиторскими организациями, зарегистрированными в соответствии с законодательством Кыргызской Республики об аудиторской деятельности.

8.10. В целях качественного и всестороннего проведения независимого аудита, аудитор проводит консультации со службой внутреннего контроля для получения информации о внутренних мерах, процедурах и системах контроля в сфере ПФТД/ЛПД, а также информации об имеющихся проблемах. Аудитор должен иметь доступ ко всем материалам и отчетам финансового учреждения и нефинансовой категории лиц.

8.11. По результатам проведенного независимого аудита, аудитор представляет аудиторское заключение (отчет) по установленной форме, в том числе с указанием следующих сведений:

- 1) о рисках финансирования террористической деятельности и легализации (отмывания) преступных доходов;
- 2) о нарушениях программ внутреннего контроля и иных внутренних документов Компании в сфере ПФТД/ЛПД;

e) ensures the implementation of measures aimed at eliminating deficiencies in the internal worlds, procedures and internal control system, as well as ensures the conduct of an independent audit.

8.8. The Company conducts an independent audit at least once a year, which includes the following:

- 1) evaluation of the effectiveness of the Company's internal measures, procedures and control system on AML/CFT issues;
- 2) assessment of applied risk assessment measures;
- 3) evaluation of the software used to identify and generate messages about transactions (transactions) subject to control and reporting;
- 4) random testing of the activities of the internal control service, including the software used;
- 5) verification of compliance of reports of the internal control service and training programs of the Company's employees;
- 6) assessment of measures applied by the Company's management to eliminate violations of the legislation of the Kyrgyz Republic in the field of AML/CFT;

8.9. An independent audit is conducted by external auditors (individual auditor) and (or) audit organizations registered in accordance with the legislation of the Kyrgyz Republic on auditing.

8.10. In order to conduct a qualitative and comprehensive independent audit, the auditor consults with the internal control service to obtain information about internal measures, procedures and control systems in the field of AML/CFT as well as information about existing problems. The auditor must have access to all materials and reports of a financial institution and a non-financial category of persons.

8.11. Based on the results of the independent audit, the auditor submits an audit opinion (report) in accordance with the established form, including the following information:



- 3) о нарушениях законодательства Кыргызской Республики в сфере ПФТД/ЛПД;
- 4) о рекомендуемых мерах, необходимых для устранения и предупреждения выявленных нарушений.

8.12. По результатам проведенного независимого аудита аудитор представляет высшему органу управления а также Генеральному директору Компании информацию о выявленных нарушениях законодательства Кыргызской Республики в сфере ПФТД/ЛПД, в течение пяти рабочих дней с даты подписания аудиторского заключения (отчета).

IX. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ОБУЧЕНИЯ СОТРУДНИКОВ КОМПАНИИ ПО ПФТД/ЛПД

9.1. Компания разрабатывает процедуру базового обучения кадров по вопросам ПФТД/ЛПД.

9.2. Базовое обучение проводится в соответствии с планом обучения, Компании, в соответствии с законодательством Кыргызской Республики в сфере ПФТД/ЛПД.

Базовое обучение сотрудников Компании осуществляется в следующих формах:

- 1) вводное (первичное) обучение;
- 2) внеплановое (целевое) обучение;
- 3) плановое обучение.

9.3. Вводное (первичное) обучение проводится в целях ознакомления с законодательством Кыргызской Республики в сфере ПФТД/ЛПД и внутренними документами Компании по ПФТД/ЛПД.

9.4. Вводное (первичное) обучение проводится при приеме или переводе на работу в службу по комплаенс контролю. По истечении трех месяцев с даты приема или перевода сотрудника проводится оценка уровня его знаний в сфере ПФТД/ЛПД.

9.5. Внеплановое (целевое) обучение по ПФТД/ЛПД проводится в следующих случаях:

- 1) on the risks of financing terrorist activities and legalization (laundering) of criminal proceeds;
- 2) violations of internal control programs and other internal documents of the Company in the field of AML/CFT;
- 3) violations of the legislation of the Kyrgyz Republic in the field of AML/CFT;
- 4) on the recommended measures necessary to eliminate and prevent the identified violations.

8.12. Based on the results of the independent audit, the auditor submits to the supreme management body and the General Director of the Company information on the detected violations of the legislation of the Kyrgyz Republic in the field of AML/CFT, within five working days from the date of signing the audit opinion (report).

IX. PROCEDURE FOR TRAINING OF THE EMPLOYEES OF THE COMPANY UNDER AML/CFT

9.1 The Company shall develop a procedure for basic training of the staff on AML/CFT issues.

9.2 The basic training shall be conducted in accordance with the training plan of the Company, in accordance with the legislation of the Kyrgyz Republic in the field of AML/CFT.

The basic training of the Company's employees shall take the following forms:

- 1) introductory (primary) training;
- 2) unscheduled (targeted) training;
- 3) scheduled training.

9.3. Introductory (primary) training shall be conducted to familiarize the Company's employees with the legislation of the Kyrgyz Republic in the field of AML/CFT and internal documents of the Company on AML/CFT.

9.4. Introductory (initial) training shall be conducted when hiring or transferring to the Compliance Control Service. Upon expiry of three months



- при изменении действующих или вступлении в силу новых нормативных правовых актов Кыргызской Республики в сфере ПФТД/ЛПД;
- при введении новых или изменении действующих программ по комплаенс контролю по ПФТД/ЛПД;
- при переводе сотрудника на другую постоянную работу в рамках подразделений Компании, в случае, когда имеющихся у него знаний в области ПФТД/ЛПД недостаточно для выполнения своих функций;
- при поручении сотруднику работы в области ПФТД/ЛПД, не обусловленной заключенным с ним трудовым договором, когда это не влечет за собой изменения условий данного договора.

9.6. Плановое обучение сотрудников Компании осуществляется регулярно, но не реже одного раза в год.

9.7. Плановое обучение в сфере ПФТД/ЛПД проводится путем участия сотрудников в конференциях, семинарах и иных обучающих мероприятиях, проводимых образовательными организациями согласно программам обучения образовательных организаций.

9.8. Проверка знаний сотрудников в сфере ПФТД/ЛПД проводится не реже одного раза в год в соответствии с планом обучения Компании.

9.9. При выявлении недостаточного уровня знаний сотрудника в сфере ПФТД/ЛПД, Генеральный директор принимает решение о целесообразности его дальнейшего использования исключительно на участках работы, не связанных с выполнением требований ПФТД/ЛПД, или направлении его на обучение для повышения квалификации и профессиональной переподготовки.

9.10. Целью повышения квалификации и профессиональной переподготовки кадров является получение работниками дополнительных профессиональных знаний в сфере ПФТД/ЛПД, необходимых для соблюдения законодательства Кыргызской Республики в сфере ПФТД/ЛПД.

9.11. Компания ежегодно разрабатывает график повышения квалификации и профессиональной переподготовки своих кадров в сфере ПФТД/ЛПД, с учетом требований законодательства Кыргызской Республики в сфере ПФТД/ЛПД, а также особенностей своей деятельности, а также не позднее 15

from the date of hiring or transfer of an employee, an assessment of his/her level of knowledge in the field of AML/CFT is carried out.

9.5 Unscheduled (targeted) AML/CFT training is conducted in the following cases:

- when changes are introduced or new normative legal acts of the Kyrgyz Republic in the field of AML/CFT come into force;
- introduction of new or changes to existing compliance control programs in the AML/CFT area;
- when an employee is transferred to another permanent job within the subdivisions, in case his/her existing knowledge in the field of AML/CFT is insufficient to perform his/her functions;
- in case of assignment to the employee of the work in the field of AML/CFT not stipulated by the employment contract concluded with him/her, when this does not entail changes in the terms and conditions of this contract.

9.6 Scheduled training of the Company's employees shall be provided on a regular basis but at least once a year.

9.7. Scheduled training in the field of the AML/CFT shall be carried out by participation of the employees in conferences, seminars and other training events held by educational organizations according to the training programs of educational organizations.

9.8 The knowledge of the employees in the AML/CFT shall be checked at least once a year in accordance with the training plan of the Company.

9.9 If insufficient level of knowledge of an employee in the field of AML/CFT is identified, his/her manager shall decide on expediency of his/her further use exclusively in the areas of work not related to fulfillment of AML/CFT requirements or send him/her for training for advanced training and professional retraining.

9.10. The purpose of advanced training and professional retraining is to provide employees with additional professional knowledge in the area of AML/CFT necessary to comply with the legislation of the Kyrgyz Republic in the area of AML/CFT.



декабря текущего года направляют данный график в Учебно-методический центр ГСФР КР для оценки потребностей в обучении.

9.12. Один и тот же руководитель или сотрудник Компании ежегодно не направляется для прохождения обучения. Ответственность за организацию и своевременность обучения кадров несет Генеральный директор Компании.

X. ПОРЯДОК ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТЫ ПО ОТКАЗУ ОТ ПРИНЯТИЯ НА ОБСЛУЖИВАНИЕ И ВЫПОЛНЕНИЕ РАСПОРЯЖЕНИЙ КЛИЕНТА ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОПЕРАЦИЙ (СДЕЛОК)

10.1. Компания должна отказать клиенту в открытии счета или проведении операций по счету, если:

- не представлены соответствующие документы, необходимые для выполнения требований по открытию счета и проведению операций по нему, идентификации и верификации клиента и бенефициарного владельца и проведения других мер надлежащей проверки клиента;
- представлены явно недостоверные документы.

При этом Компания должна в установленном порядке направить соответствующее сообщение в ГСФР КР в течение одного рабочего дня со дня принятия решения об отказе в обслуживании клиента.

Также, в течение одного рабочего дня со дня принятия одного из следующих решений:

- о приостановлении или прекращении установленного делового отношения с клиентом (отказ в обслуживании) и расторжении заключенного договора с клиентом;
- об отказе в осуществлении операции (сделки).

10.2. В случае если при открытии счета или проведении операций по счету у Компании возникнут подозрения, что операции (сделки) связаны с финансированием террористической деятельности и легализацией

9.11. The Company shall annually develop a schedule of professional development and professional retraining of its personnel in the field of AML/CFT, taking into account the requirements of the legislation of the Kyrgyz Republic in the field of AML/CFT and the specifics of its activity, and shall send this schedule to the Training and Methodological Center of the State Financial Intelligence Service under the Government of the Kyrgyz Republic no later than December 15 of the current year for assessment of training needs.

9.12. The same manager or employee of the Company shall not be annually sent for training. The Head of the Company is responsible for organization and timeliness of the training.

X PROCEDURE FOR ORGANIZATION OF WORK ON REFUSAL TO ACCEPT FOR SERVICING AND EXECUTION OF ORDERS OF THE CLIENT ON PERFORMANCE OF OPERATIONS (TRANSACTIONS) BY THE Company

10.1 The Company shall refuse to open an account or conduct operations on the account if:

- the relevant documents necessary to meet the requirements for opening an account and conducting transactions on it, identification and verification of the client and the beneficial owner and other measures of customer due diligence are not presented;
- unambiguously unreliable documents are submitted.

In this case the Company must send a corresponding notice to the Financial Intelligence Agency within one business day after the decision to refuse to provide services to the Client is made.

Likewise, within one working day from the day of taking one of the following decisions:

- to suspend or terminate the established business relationship with the client (denial of service) and to terminate the concluded agreement with the client;
- on refusal to carry out a transaction (deal).



(отмыванием) преступных доходов, Компания должна применить следующие меры:

- провести идентификацию и верификацию клиента и бенефициарного владельца, независимо от любых исключений или установленных пороговых значений;
- направить сообщение о подозрительной операции (сделке) в ГСФР КР в течение 5 (пяти) часов с момента признания операции (сделки) подозрительной.

10.3. В случае если Компания убеждена в том, что проведение надлежащей проверки клиента приведет к разглашению информации о возникших подозрениях, Компания не принимает меры по надлежащей проверке клиента и направляет сообщение о подозрительной операции (сделке) в ГСФР КР

XI. ХРАНЕНИЕ СВЕДЕНИЙ И ДОКУМЕНТОВ КОМПАНИИ

11.1. Компания обязана хранить следующие сведения и документы:

- 1) сведения, деловая переписка и копии документов, в том числе анкеты клиента и бенефициарного владельца, полученные в результате надлежащей проверки клиента, - не менее пяти лет после прекращения деловых отношений с клиентом, закрытия счета или проведения разовой операции (сделки) с клиентом;
- 2) сведения и документы обо всех проведенных операциях (сделках) - не менее пяти лет после завершения операции (сделки);
- 3) заключения или справки по анализу проведенных операций (сделок) - не менее пяти лет после завершения операции (сделки);
- 4) сведения и документы, предусмотренные законодательством Кыргызской Республики в сфере ПФТД/ЛПД, - не менее пяти лет после прекращения деловых отношений с клиентом, закрытия счета или проведения разовой операции (сделки) с клиентом.

11.2. Компания при отправке и/или получении электронного денежного перевода или через которое транзитом проводится электронный денежный перевод, обязано не менее пяти лет хранить всю информацию об отправителе и получателе, сопровождающую электронный денежный перевод, с момента

10.2 If, when opening an account or conducting transactions on the account, the Company suspects that the transactions (operations) are related to terrorist financing and legalization (laundering) of criminal proceeds, the Company shall apply the following measures:

- carry out identification and verification of the client and the beneficial owner, regardless of any exceptions or established thresholds;
- send a message about the suspicious operation (transaction) to the Financial Intelligence Unit within 5 (five) hours from the moment when the operation (transaction) is recognized as suspicious.

10.3 If the Company is convinced that due diligence of the Client will lead to disclosure of information about the suspicious operation (transaction), the Company shall not take measures for due diligence of the Client and shall send a report on the suspicious operation (transaction) to the financial intelligence agency.

XI. STORAGE OF INFORMATION AND DOCUMENTS

11.1. The Company is obliged to keep the following information and documents:

- 1) information, business correspondence and copies of documents, including questionnaires of the client and the beneficial owner, obtained as a result of due diligence of the client - at least five years after the termination of business relations with the client, account closure or a one-time transaction (transaction) with the client;
- 2) information and documents on all operations (transactions) carried out - at least five years after the completion of the operation (transaction);
- 3) conclusions or certificates on the analysis of transactions (transactions) - at least five years after the completion of the transaction (transaction);
- 4) information and documents provided for by the legislation of the Kyrgyz Republic in the field of AML/CFT" - at least five years after the termination of business relations with the client, closing the account or conducting a one-time transaction (transaction) with the client.



завершения операции или прекращения деловых отношений с клиентом либо закрытия счета.

11.3. Сведения и документы, указанные в частях 11.1. и 11.2. настоящей статьи, должны храниться в достаточном объеме, который позволяет восстановить характеристику совершенной операции (сделки) или отследить средства путем восстановления всей цепочки операции (сделки) и при необходимости использовать в качестве доказательства при расследовании и судебном разбирательстве в соответствии с уголовно-процессуальным законодательством Кыргызской Республики.

XII. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПФТД/ЛПД

12.1. Нарушение требований, предусмотренных Законом КР «О ПФТД/ЛПД», влечет административную ответственность в порядке, предусмотренном законодательством КР.

12.2. Руководство и сотрудники Компании, в том числе бывшие, которые в соответствии с Законом КР «О ПФТД/ЛПД» имеют или имели доступ к информации, получаемой от Компании, несут уголовную ответственность за незаконное разглашение, использование Компанией, коммерческой или иной тайны, злоупотребление служебным положением в соответствии с уголовным законодательством КР.

12.3. Сотрудники Компании, которым стали известны факты нарушений законодательства Кыргызской Республики в сфере ПФТД/ЛПД, совершенных в Компании в течение одного рабочего дня в письменном виде доводят эти факты до сведения своего непосредственного руководителя и службы внутреннего контроля.

XIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

11.2. When sending and/or receiving an electronic money transfer or through which an electronic money transfer is transited, the Company is obliged to keep all information about the sender and recipient accompanying the electronic money transfer for at least five years from the moment of completion of the operation or termination of business relations with the client or account closure.

11.3. The information and documents specified in parts 11.1. and 11.2. of this article must be stored in sufficient volume that allows you to restore the characteristics of the transaction (transaction) or track the funds by restoring the entire chain of the transaction (transaction) and, if necessary, use as evidence in the investigation and trial in accordance with criminal procedure legislation Kyrgyz Republic.

XII. RESPONSIBILITY FOR NON-COMPLIANCE WITH AML/CFT

12.1 Violation of the requirements stipulated in the Law of the Kyrgyz Republic "On AML/CFT" shall entail administrative liability in accordance with the procedure stipulated by the legislation of the Kyrgyz Republic.

12.2 The Management and employees of the Company, including former employees, who have or have had access to the information received from the Company in accordance with the Law of the KR "On AML/CFT" shall bear criminal liability for illegal disclosure, use of the Company, commercial or other secret, abuse of official position in accordance with the criminal legislation of the KR.

12.3. Employees of the Company who have become aware of the facts of violations of the legislation of the Kyrgyz Republic in the field of AML/CFT committed in the Company within one working day in writing bring these facts to the attention of their immediate supervisor and the internal control service.

XIII. FINAL PROVISIONS



13.1. Каждый сотрудник Компании, который участвует в реализации настоящей Программы, обязан изучить ее и руководствоваться при выполнении своих обязанностей

13.2. Настоящая Программа вступает в силу с момента утверждения.

13.3. В случае возникновения разночтений или каких-либо несовпадений в смысловом содержании терминов преимуществом обладает текст настоящей Программы, написанной на русском языке.

13.4. Изменения и дополнения в настоящую Программу утверждаются Генеральным директором Компании.

Генеральный директор



Абдикaparов А.Ш.

Director General



Abdikaparov A. Sh.

13.1 Each employee of the Company participating in implementation of the present Program shall study the Program and shall be guided by it when performing his/her duties

13.2 This Program becomes effective upon approval.

13.3. In case of discrepancies or any discrepancies in the semantic content of the terms, the text of this Program, written in Russian, has the advantage.

13.4 Amendments and additions to this Program shall be approved by the Director General of the Company.